















DESCRIPTIVE CATALOGUE

VERNACULAR BOOKS & PAMPHLETS

FORWARDED BY

THE GOVERNMENT OF INDIA

TO THE

PARIS UNIVERSAL EXHIBITION OF 1867.

COMPILED BY

ASIATIC SOCIETY

THE REV. J. LONG,

CHURCH MISSIONARY, CALCUTTA

BENGAL.

TO WHICH IS ADDED

A LIST OF VERNACULAR WORKS SENT FROM THE AGRA PRESIDENCY,  
AND A LIST OF THE VERNACULAR WORKS PUBLISHED IN 1865 •  
IN THE NORTH-WESTERN PROVINCES.



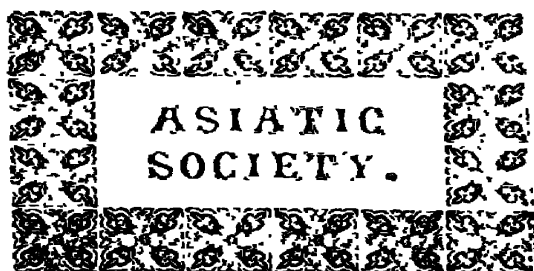
Calcutta:

THACKER, SEINK, AND CO.'S PRESS.

A2-3

1867.

2015



ASIATIC  
SOCIETY.

# DESCRIPTIVE CATALOGUE

OF

## VERNA- CULAR BOOKS & PAMPHLETS

FORWARDED BY

THE GOVERNMENT OF INDIA

TO THE

THE UNIVERSAL EXHIBITION OF 1867.

COMPILED BY

THE REV. J. LONG,  
(CHURCH MISSIONARY, CALCUTTA.)

TO WHICH IS ADDED

VERNA-  
CULAR WORKS SENT FROM THE AGRA PRESIDENCY.  
LIST OF THE VERNACULAR WORKS PUBLISHED IN 1865  
IN THE NORTH-WESTERN PROVINCES.



2015

2015

Calcutta:

THACKER, SPINK, AND CO.'S PRESS.

1867.

015.54  
L847P

SL NO. 045214

16960

## P R E F A C E.

Vernacular Press of a country, "the Fourth Estate," is attracting attention in Europe,—the mental food of the people is not to be overlooked. Nor has it been regarded by the Indian Government, as the Institution of Reporters of the Press in Bengal and the North-West Provinces, shows; the Vernacular Press, the nearest approximate estimate, we can form, of the current of native the views of the masses.

Following correspondence also exhibits the interest taken in the subject in

Secretary to the Government of India, Home Department, to Secretary Government, North-Western Provinces, No. 7171, dated Fort William, the 11th November, 1863.

I am directed to forward the accompanying copy of a Despatch,\* and its enclosure, from Her Majesty's Secretary of State for India, and, with reference thereto, to request that all Native books and pamphlets that may issue from the Indian Presses in the territories under his charge, and that an Annual Return of all such works prepared by the Royal Asiatic Society, and containing the several items specified in that form, may be furnished for transmission to the Secretary of State. It will be observed that the Royal Asiatic Society further suggests a catalogue of the publications of past years, if such can be prepared, will possess

I am also desired to draw attention to the directions of the Secretary of State regarding the transmission to the India Office of all works of interest and value which may issue from the Press in India, and I am to request that His Excellency will take such steps as may seem best fitted to carry out the Secretary of State's wishes in this respect.

I have, &c.,

J. W. S. WYLLIE,

*Under-Secy. to the Govt of India.*

(COPIES.)

Secretary of State for India, to His Excellency the Right Hon'ble the Governor-General of India in Council, No. 55, dated India Office, London, the 24th November, 1863.

LORD,—The accompanying letter\* from the Royal Asiatic Society relates to the importance of rendering accessible to European students the works in various departments of literature which issue from the Press in India, and contains a request for an arrangement for the regular transmission to this country of all works of importance published in India, the titles at least of all such works may be

2. It has been the object of orders sent from time to time by Governments in India that copies of all works published in India should for deposit in the Library, formerly at the East India House, and now at the India Office. These orders do not seem to be systematically observed; and I request that the attention of the several local Governments may be directed to this subject, and that steps may be taken for the regular transmission to this Office of the titles of all such works according to the tabular form proposed by the Asiatic Society may facilitate this object, and such a collection should be forthwith commenced under all the Governments in India.

I have, &c.,  
(Signed) C. WOOD  
*Secy. of Stat*

From Director and Vice-Presidents, Royal Asiatic Society of Great Britain  
to Secretary of State for India.

SIR,—We, the undersigned Director and Vice-Presidents of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, beg to leave to memorialize your name and on behalf of the Council and Members of the Society in respect of the subject which, since it concerns alike the literary and the commercial interests of Indian and European dominions of the British Empire, appears to us to require special consideration.

It is doubtless well known to you that, of late years, the Hindus have been engaged in literary activity, partly by editing numerous texts of their ancient Sanskrit works partly by translating English and Sanskrit works into their vernacular languages, partly by producing original compositions on subjects of a political, scientific, and religious character. But though these books are very numerous, and in many respects important, and though they have an extensive circulation among the Native population, only a very inconsiderable portion of them is at present accessible to Europeans, and the knowledge of these few is, in most instances, due to chance or to the will of disinterested persons residing in India. It is unnecessary for us to dwell on the serious hindrance which has arisen from this circumstance to a proper knowledge of the actual condition of India and its inhabitants, equally from a scientific and a political point of view, and in some degree, we may add, to a proper administration of the country itself. Frequent attempts have indeed been made by schoolbook-sellers in this country to remove this impediment; but they have proved unavailing. It is, therefore, our conviction that there is here an urgent need for the authoritative assistance of Government, and that by this means alone the progress of oriental studies in England can be adequately satisfied.

This assistance would be, in our opinion, perfectly justified; also on legal grounds, five of our great Libraries are entitled to a copy of every work published in the British Empire. The law conferring on them this privilege was intended to prevent the ultimate loss of any such book. Hitherto, however, these Libraries have been practically deprived of the fruits of this privilege so far as India is concerned, and we suppose, because the Hindus are unaware of the obligation imposed on them by law to furnish copies of their publications to the Libraries in question.

In view of these facts, we would be permitted to suggest that the Indian Authorities be instructed to give their attention to this matter, and at least to collect the titles of all Native books and pamphlets that issue from the Indian Press.

A catalogue of the publications of past years, as complete as might be possible, would also possess great value. Moreover, inasmuch as a regular commercial intercourse between the booksellers of India and England would tend to increase the material resources of both countries and prospectively to exercise a beneficial



( IV )  
I N D E X

I. 290 Bengali and San-krit Books, Pamphlets, &c., published at Native Presses in Calcutta, in 1865	...
II. 77 Bengali and San-krit Books and Pamphlets, on special subjects of interest, published in Calcutta, before 1865	...
III. 22 Hindi Works, published in Calcutta, in 1865	... 1
IV. 65 Musulman-Bengali* Works, published in Calcutta, in 1865	18 to 20
V. 20 Urdu Books, published in Calcutta, in 1865	... 21
VI. 13 Persian Works, published in Calcutta, in 1865	... 21
VII. 4 Arabic Books, published in Calcutta, in 1865.	... 22
Among these is a Koran published under the patronage of a Khansama...	
VIII. 184 Bengali Works, chiefly dramatical, or treating of social usages	22 to 30
IX. Bengali Books from I. C. Bose, Calcutta; Books and Pamphlets forwarded by the Commissioner of Burdwan; ditto by the Commissioner of Cuttack; ditto by the Commissioner of British Burmah; Persian Writings from the Begum of Bhopal; Books from the Collector of Tihut; Vernacular Books printed at Rangpur	31 to 32
X. Publications from the N. W. Provinces, Bareilly, Meerut, Bulundshuhur, Shahjehanpur	... 32
XI. From Inspector's Department, 2nd Circle, Curator of Government Books, Aljghur; Literary Society, Delhi Gazette Press, Secundra Press, Cawnpur, Mrs. Leupolt	34 to
XII. Periodical Publications and Works issued from the Native Presses in the North-Western Provinces, during the year 1865	37 to

---

\* These Books are an index to the state of the Moslem mind. The Bengal Musulman will not reject his own language, Urdu; he has made a compromise by forming a new dialect, half Bengali half Urdu.

LIST OF  
BENGALI AND SANSKRIT BOOKS, PAMPHLETS, &C.,  
PUBLISHED AT NATIVE PRESSES IN CALCUTTA,  
IN 1865.

1. ADIKANDA—From the Ramayan, Ram's early History, 4 annas.
2. ABALAKULER BIDEABHIS—On Hindu Female Education, by a Hindu Female, Knylas Vasini Devi, 16mo., pages 139, 4 annas.
3. ADI PARBA—From the Mahabharat, the origin of the Kura and Pandub Races in India, 8vo., pages 196, 8 annas.
4. AKHYEAN MANJARI SHABDARTHA—Key to the meanings of the *Akhyean Manjari*, 8vo., pages 74, 8 annas.
5. AMERKOSHI—The Amerkosh, a celebrated Sanskrit Dictionary, in verse, in Bengali character, 12mo., pages 107, 4 annas.
6. ANGKA MANJARI—Or Sprouts of Arithmetic, 16mo., pages 51, 2½ annas.
7. ANGKAPAT—Readings in Arithmetic, 16mo., pages 47, 3 annas.
8. ANUSHTANPADDHATI—The Brahma form for marriage; the new marriage ritual for the Brahmo Samaj of Calcutta, pages 103, 8 annas.
9. ANUBADHAR—Translation of various English Essays on the Duties and Relations of Society, 12mo., pages 96, 6 annas.
10. ARVINA MAHAJJAR—The Cyclone dramatised, pages 27, 2 annas.
11. BUSAMBIDDAYINI—A tale, 8vo., pages 275, 1 rupi 8 annas.
12. AYURBED DARPAN—On native Diseases and the Remedies, with the native Materia Medica, taken from the Ayurved Shastra, 8vo., pages 47, 3 annas. (S. B.)
13. BAMACHARITA—Lives of eminent Females—Mrs. Fry, Hannah Moore, pages 85, 4 annas.
14. BAJEA BASTU O MANAB PRAKRITI—Man's relation to External Nature, Part 1, pages 215, 6th edition, 1 rupi.
15. BAJEA BASTU O MANAB PRAKRITI—Part 2. On Man's relation to External Nature, 4th edition, pages 204, 1 rupi.
16. BAMABODHINI PATRIKA—A monthly Magazine for Females, 2 annas a number.
17. BAMA PARICHAAY—Introduction to reading, by Vidyasagar, 1st part, 27th edition, pages 30, 1 anna.
18. BANGALA KABALA PRENTATVA SAR—Poems on various subjects, 12mo., pages 160, 10 annas.

19. BANGA DESH BARTAMAN ABASTHA—The present state of Bengal, 12mo., pages 31, 4 annas.
20. BANGALA BYEAKARAN—A Bengali Grammar, by Loharam Chiroratra, 12mo., pages 189, 8th edition, 8 annas.
21. BANGALA ITIHAS—History of Bengal—the English Period, by I. Indrasagar, 8vo., pages 141, 13th edition, 10 annas.
22. BANGALA ITIHAS—History of Bengal—the Native Period, by Rati Nycayratna, 6th edition, 12mo., pages 180, 10 annas.
23. BANGALA SANKHPTA ITIHAS—Brief History of Bengal, pages 44, 1 anna.
24. BAPARE KI BHAYANAK ASHWINA JHAR—On the Cyclone of 1864, 12mo., pages 24, 2 annas.
25. BANJIEA DARPAN—A Treatise on Commerce, by Jagadish Tarkalankar, 12mo., pages 153, 1 rupi.
26. BARNA MALA—Introductory Spelling Book. Sudha Nidhi edition, 16mo., pages 16, 1 anna.
27. BASANTA SEN—A translation of the Sanskrit Drama Mrichhakat, 8vo., pages 236, 2nd edition, 1 rupi 4 annas.
28. BASTU BICHAR—Entertaining accounts of common objects, 9th edition, 6 annas.
29. BATRISH SINGHASAN—Tales of the time of Vikramaditya. A book very popular both among Europeans and Natives, 12mo., pages 152, 6 annas.
30. BATUL KAUTUK—A drama on fools, by Shrinath Das Ghose, of Beloor, 12mo., pages 22, 2 annas.
31. BETAL PANCHABINSATI—A well known book containing 25 fairy tales of the times of Vikramaditya, 12mo., pages 116, 4 annas.
32. BESHYEASAKTI NIBARTAK—A drama against Prostitution, pointing out its evils in Society, by Prosanna Kumar Pal, 8vo., pages 108, 1 rupee.
33. BHAKTA MALA—Or the Lives of 133 Vaishnav Saints, by Krishna Das Babaji, 8vo., pages 367.
34. BHAKTI TATVA SAR—A Vaishnavite work containing the Vaishnav Bandana, Prarthana, Prembhakti Chandrika, Pashandu Dalan, 12mo., pages 57, 2 annas. (S.B.)
35. BHAGAVAT SAR—The Life and Deeds of Krishna, 8vo., pages 274, 12 annas.
36. BHARATBARSHA BISHESH BIBARAN—Descriptive Geography of India, with a Map, 2nd edition, 12mo., pages 135, 7 annas.
37. BHASHA DRABEAKUN—Native Materia Medica and the treatment of Diseases, 12mo., pages 69, 6 annas.
38. BHASKAR—A daily Newspaper, folio, 12 rupis annually.
39. BHUGOLANGKUR—Elementary Geography, by Shyeamachurn Chatterjee.
40. BHUGOL BIBARAN—Descriptive sketches in Geography, by Tarachurn, 12mo., 2nd edition, pages 58, 4 annas.
41. BHUGOL PRABESH—Introduction to Geography, by Tarini Churn, 12mo., pages 6, 10th edition, 3 annas.
42. BHUGOL SUTRA—Elements of Geography, pages 76, 2½ annas.
43. BHU MIR RAJASON AIN—The law relating to land, 8vo., pages 230, part 1, 2 rupis

44. BHUMIR RAJASON AIN—Laws relating to landed property and the Revenue Regulations, together with the decisions of the High Court and Privy Council, by Taraknath Dut, Pleader of the High Court, 8vo., pages 369, 2 part, 4 rupis.
45. BIBEK RATNABALI—A poem on the Vedantic doctrines and the vanity of earthly enjoyments, 8vo., pages 179, 2 rupis.
46. BIBIDH PARSIAN KABEA—Various sights and views during a pilgrimage, by Dinanath Gangoly, 12mo., pages 115, 14 annas.
47. BIBIDH PAT—Striking scenes in nature and morals, 2nd edition, pages 90, 6 annas.
48. BIPARJYEA JIAR—On the Cyclone caused by the wrath of Kuli on account of the neglect of her worship, 16mo., pages 14, 1 anna.
49. BIRANGANA KABEA—Poems by M. S. Dut, 1st part, pages 76, 8 annas.
50. BIRAT PARBA—From the Mahabharat, account of Raja Birat, 8vo., pages 76 4 annas.
51. BISHIVA BIDYEALAY ARTIHA—Key to the vernacular prose of the University Entrance Course for 1866, 8vo., pages 50, 10 annas.
52. BISUDVA PREM—A treatise on pure love, 12mo., pages 42, 6 annas.
53. BODHODAY—Rudiments of Knowledge, by I. Vidyasagar, 27th edition, 16mo., pages 84, 3 annas.
54. BODHODAY ARTIHA—Key to the meaning of the Bodhoday, 8vo., 2nd edition, pages 17, 2 annas.
55. BRAHMA BAIBARTA MAHAPURANA—From the *Brahma Baibarta Purana*, on Krishna, translated by Ramlochan Das, 8vo., 2 volumes, pages 1166, 4 rupis.
56. BRAMADHARMER MAT—The creed of the Brahmins, in ten Sermons, pages 95, 8 annas.
57. BRAHMA SANIITA—By the Editor of the celebrated periodical "Nitya Dharma Rangika." On the Veda, with Sanskrit text and commentary, and Bengalee translation, 8vo., pages 60, 1 rupi. (S.B.)
58. BRAHMA SANGITA—On Brahmoism, pages 60, 4 annas.
59. BRAHMA STOTRA BONDU SAR—Passages in Praises of Brahma, with the Sanskrit text and commentary, 8vo., pages 37, 8 annas.
60. BRIJANGANA KABEA—Songs on Krishna, by M. S. Dut, 12mo., pages 46, 4 annas.
61. BRINDA SANBAD—On Krishna's History, from the Puranas, 12mo., pages 110, 10 annas.
62. BYEABASTHARNAB—The rules of the Shastras on atonements for various sins, on marriage, the first eating rice, being invested with the Brahminical thread, 42mo., pages 175, 1 rupi. (S. B.)
63. BYEABASTHA NIRUPAN—The Law of Inheritance, 8vo., pages 114, 1 rupi.
64. BYEAKARAN MANJARI—An elementary Bengali Grammar, by Kedarnath Chuckerbutty, 16mo., pages 44, 2 annas.
65. BYEAKARAN PRABESH—Bengali Grammar, by Jugutchunder Chuckerbarty, 11,000 copies have already been published. 5th edition, 12mo., pages 43, 2 annas.
66. BYEAKARAN PRABESH—Introduction to Bengali Grammar, by Rajendralala Mitra, 16mo., pages 71, 3 annas.
67. CHAHARDARVESH—A celebrated Oriental tale, 8vo., pages 142, 8 annas.

68. CHAITANYEA BHAGAVAT—A standard work with the Vaishnabs, treating of the doctrines of Chaitanyea, 8vo., pages 406, 1 rupi.
69. CHAITANYEA CHARITAMRITA—On the doctrines of Chaitanyea and the Vaishnabs, 8vo., pages 475, 1 rupi.
70. CHAKUSTHIR NATAK—A satire on drinking, gambling habits, 16mo., pages 40, 2 annas.
71. CHANDRAKANTA—A tale, 12mo., pages 132, 4 annas.
72. CHANDRIKA—A daily Newspaper, established in 1823, the first Bengali Newspaper, 4to., 1863.
73. CHARITABALI—Lives of Roscoe, Hunter, Leyden, Adrian, Lomonesof, 10th edition, 12mo., pages 124, 10 annas.
74. CHARITABALI—A series of female biography, part 1, lives of Florence Nightingale and Elizabeth Fry, 12mo., pages 52, 8 annas.
75. CHARITA MALA—The biographical garland of females, 12mo., 4 annas.
76. CHARUPATER ARTHA—A key to the difficult words in the Charu Pat.
77. CHARUPAT—Entertaining lessons in science and literature, by A. K. Dut, Part 1, 19th edition, pages 88, 6 annas.
78. CHARUPAT—Entertaining lessons in science and literature, by A. K. Dut, Part 2, 24th edition, pages 94, 6 annas.
79. CHARUPAT ARTHA—The meanings of the Charupat, 3rd part, 12mo., pages 40, 5 annas.
80. CHARUPAT SHARDARTHA—Key to the first part of Charupat reading book, 8vo., pages 40, 4 annas.
81. CHATURDASHPADE KABITABALI—Poems, 8vo., pages 122, 1 rupi.
82. CHANDA KUSUM—On the 199 metres available in Bengali poetry derived from the Sanskrit. This work affords a strong illustration of the power of the Bengali language and of the scientific knowledge which is applied to its development, 8vo., pages 124, 2 rupis.
83. CHIKITSAK—Or the Doctor, a periodical on medical subjects, 8vo., 3 annas a number.
84. CHIKITSA PRAKARAN—Principles of medicine, by K. M. Dut, 8vo., pages 260, 5 rupis.
85. CHINTRA PUSTUK—3 volumes. Vol. I—78 pictures of a superior kind, illustrating Hindu Mythology, Social Life. Vol. II—63 pictures of a inferior kind illustrating Hindu Mythology. Vol. III—61 pictures of Mythology and Social Life.
86. CHINER ITIHAS—History of China, from the earliest times, by Kristadhun Banerjya, 12mo., pages 269, 1 rupi.
87. CHITOTKARSHA BIBDHANAN—Two chapters of Watts on the Mind, in Sanskrit verse, 8vo., pages 40, 6 annas.
88. DANDI PARBA—An extract from the Karma Purān, relative to Bhim, Yudishtir, Krishna, Dandi, 12mo., pages 139, 5 annas.
89. DAYBHAG—The Law of Inheritance, with a commentary, 4to., 2 vols., 1d rupis. Sanskrit.
90. DAYBHAG ARTHA DIPIKA—The Sanskrit text, by Raguram Shriromoni, of the Daybhag on the Law of Inheritance among relations, 12mo., pages 36, 6 annas. (S. B.)

91. DEWANI AIN—Regulations of the High Court, 8vo., pages 19, 4 annas.
92. DHARAPAT—Arithmetical Tables, 8th edition, pages 27, 1 anna.
93. DHARMA TATVA—A monthly Magazine on Vedantic doctrines and Ethical instruction, 8th edition, pages 27, 1 anna.
94. DHARMA PRACHARINI PATRIKA—A Vedantic Magazine, pages 224, 1 rupi 8 annas.
95. DRABEAGUN DARPAN—Indian Materia Medica, the original was written in the Sanskrit, by Narayan Kaliraj. The names of the medical articles are given in alphabetical order, as well as the properties of various kinds of foods, medicine, &c., 12mo., pages 106, 12 annas. (S. B.)
96. DRON PARBA—From the Mahabharat, the war with the Pandava, 8vo., pages 69, 3 annas.
97. DURBHIKANAL—The Fire of Famine, or the present state of Bengal, by Amrita Lal Bose, 12mo., pages 22, 2 annas.
98. DURGARCHHAN BARIDI—On Durga, a Tantric work, 8vo., pages 373, 2 annas.
99. DURJANKARI PUNCHANAN—On the Vaishnav Doctrines, in reply to a Circular of the Jaypore Raja against the Vaishnavs, of whom he has been a great persecutor. 8vo., pages 56, 8 annas.
100. DUTI SAMBAD—From the Bhramabaibarta Purana; scenes in the life of Krishna. 16mo., pages 44, 2 annas.
101. DVITIYA PAT—Spelling and reading book, by Satkauri Dut, 3th edition, pages 22, 1 anna.
- 101½. EDUCATION GAZETTE—A weekly Journal under the patronage of Government and the Director of Public Instruction, 6 rupis.
102. EKANNA PAD—Prayer to Krishna at eight different periods of the day, 12mo., pages 14, 2 annas.
103. FLORENS NIGHTINGALE—Memoir of Miss Nightingale, 8vo., pages 29, 4 annas.
104. FRANKLIN CHARITA—Life of Franklin, by Prasanna Chundra Roy, pages 65, 5 annas.
105. GANITA SUTRA—Or Arithmetical Threads, by Bihari Lal Goswami, 16mo., pages 60, 2½ annas.
106. GAYAMAHAATMEA—From the Vayu Purana. A guide to the History of the Shrine at Gaya, 8vo., pages 184, 1 rupi 8 annas. (S. B.)
107. GITAGOVINDA—Joydeva's Mystical Poems on Krishna, 2nd edition, 8vo., pages 182, 1 rupi. (S. B.) An English translation of this is appended to Clarke's commentary on Solomon's Song. This edition has, besides a Bengali translation, a Sanskrit commentary.
108. GRAMBARTA PRAKASHINI—A weekly Journal.
109. GURU GITA—Praises and respect due to Gurus, in Sanskrit verse, with a Bengali translation, taken from the *Vishvasar Tantra*, 2nd edition, 12mo., pages 40, 4 annas. (S. B.)
110. HADDA MAJAR KALIGHAT—On many persons, who, under pretence of pilgrimage, go to Kalighat, but indulge there in profligacy and drunkenness, 24mo., pages 35, 2 annas.
111. HINDUPAKHIK—A bi-monthly Magazine of literature and commerce, 4to., 5 rupes.
112. HOTAM PANCHAR NAKSHA—Popular pictures of manners; treats specially of the festivals, Durga Puja and Ram Lila as well as of the Railway, Part 2, 8vo., pages 54, 6 annas.

113. INGLANDIYA DUK—The History of an English Duke, pages 33, 3 annas.
114. ISHTAMP AIN—The law relating to the Stamp Act, 8vo., pages 54, 8 annas.
115. JAGANNATH MANGAL—Jagannath: its history and the various ceremonies performed at the Shrine, 12mo., pages 243, 1 rupi 4 annas.
116. JAMIDARI AIN—Act VIII of 1865, relating to zemindars, 8vo., pages 7, 4 annas.
117. JAMIDARI DARSHAN—Or a peep into Zemindari and Mahajani accounts. A work necessary for all those having land or trade dealings, the system is complicated and requires study. 2nd edition, 8vo., pages 82, 8 annas.
118. JAMIDAR O PRAJA AIN—The law of landlord and tenant, 2nd edition, 8vo., pages 172, 2 rupis 4 annas.
119. JAMIDAR O RAIYAT AIN—The laws relating to zemindars and rayats, treats of a most important social question. 8vo., pages 212, 2 rupis.
120. JAYADRATH NATAK—A Drama from the Mahabharat; a scene in the great Hindu wars of India, 16mo., pages 155, 10 a
121. JYAN KAUMUDI—The Hindu Letter-writer; a curious book showing the different kinds of letters to be addressed to Gurus, Parents, Relations, Musalmans, Brahmans, Zemindars, &c., pages 136, 6 annas.
- ✓122. JYEAUTIR BIJ—Dialogues on Astronomy, 16mo., pages 63, by S. C. Chatturjyen.
123. JYEAUTISH SAR SANGRAHA—On Astrology, lucky and unlucky days, 16mo., pages 144, 8 annas.
124. JYAN SAUDAMINI—The Lightning of Knowledge; a reading book for the young, 8 annas.
125. JIBAN BRITANTA—Lives of eminent men, 2nd edition, 4 annas.
126. JIBAN TARA—A tale, 12mo., pages 84, 4 annas.
127. KABITA MALA—The garland of poetry, by a female, pages 72, 4½ annas.
128. KABITA RATNAKAR—Slokes taken from the Shastras, on a variety of moral subjects, their original texts and the meanings, 8vo., pages 72, 3 annas. (S. B.)
129. KABYEA NIRNAYA—A Treatise on Rhetorical Composition; an elaborate work; the first of the kind in Bengali, it contains a Preface by Professor Cowel. The work met with warm approbation from the local press. 2nd edit., 12mo., pages 217, 1 rupi 4 annas.
130. KABYEA PRAKASH—A treatise on Sanskrit Rhetoric, by Manmath Bhatta, with explanatory and illustrative Notes by Mahesh Lal Nyaya Ratna, by order of E. Cowel, 8vo., pages 370, 4 rupis.
131. KAKBHUSHUNDIR KAHINI—A tale, illustrative of country-life and manners, the bad conduct of some Zemindars' rule. Pages 40, 3 annas.
132. KALIBILAS—From the Makkandeya Purana and Kali Purana, about Kali and her wars, 12mo., pages 110, 4 annas.
- ✓133. KALOPAKHYE AN—On Time and its effects, mythologically stated, 8vo., pages 106, 1 rupi.
134. KAMINI KUMAR—A tale giving the loves of an angul, or Apsari, 12mo., pages 159, 6 annas.
135. KANYEA BIRRAY NATAK—A drama against early marriages, 8vo., pages 42, 1 annas.

136. KANSABADH KABEA—On the death of Kansa of Mathura, from the Mahabharat, 8vo., pages 36, 4 annas. (S. B.)
137. KAUTAK BILAS—On the witticisms, collected by Gopalchunder, at the Court of Nuddea, 8vo., pages 100, 8 annas.
138. KARMABIPAK—The book of Penances and Atonements in the Hindu Shastrus from killing a cow or goose to the destroying a Brahman, 16mo., pages 68, 4 annas. (S. B.)
139. KAR SANGKRANTA BICHAR—Judgments of the Rent Case delivered in the High Court, 8vo., pages 184, 2 annas.
140. KAULINEA KAUMUDI—A drama to show the evils of Kulth polygamy, 16mo., pages 30, 1 anna.
141. KATHAMAILA—68 Select Fables of AEsop, translated by I. Videasagar, 12mo., pages 105, 10th edition.
142. KIRAT ARJUNIYA—The first six cantos of *Kirat Arjun*, 8vo., pages 41, 6 annas.
143. KIETRA TATVA—The first three books of Euclid, translated by Bhudev Mukerjee, 8vo., pages 198, 6 annas.
144. KRISHNA KELI KALBA LATA—The sports of Krishna and Radha, 12mo., pages 116, 12 annas.
145. KRISHNA KUMARI NATAK—A drama by M. S. Dutt; the scene laid in Rajputana, 8vo., pages 115, 1 rupi.
146. LABAN BISHAYAK—On the Salt Regulations of Government for 1864, 8vo., pages 12, 4 annas.
147. LAGHU PAT PADDEA—Easy instructions for the young, containing moral and descriptive poetry, fables, &c. Part I, 16mo., pages 27, 3 annas.
148. LAKHMI DAYAKAR—The Goddess Lakhmi invoked for the famine, pages 13, 1 anna.
149. LAMPAT CHAITANYEODAY—A tale against lustful men, by Yadunath Chaudri, 8vo., pages 108, 10 annas.
150. LANGKA KANDA—From the Ramayan, Ram's residence, battles in Ceylon, 8vo., pages 156, 6 annas.
151. LILAVATI—Arithmetic, by a celebrated female, translated from the Sanskrit. Part I, 12mo., pages 90, 8 annas.
152. MADAKSEBAR ABAIDHIYATA—On the impropriety and injuriousness of the use of intoxicating drugs and liquors, by Gopalchunder Banerjee, pages 48, 1½ anna.
153. MAHABHARAT—The Bengali translation of the Mahabharat, made by Kasiram Das, two centuries ago, from the Sanskrit, 8vo., pages 941, 3 rupis.
154. MAHANATAK—Ram's Life dramatised. A translation of the original Sanskrit into English, has been published by Raja Kalikrishna, 8vo., pages 177, 8 annas. (S. B.)
155. MANAHAR—A tale by Nobinchunder Deb, 16mo., pages 101, 10 annas.
156. MANASAR BHASAN—On the worship of the Snake Goddess. To the readers of this book is promised deliverance from snake bites. 12mo., pages 80, 3 annas.
157. MANAS ANGKA—Mental Arithmetic for children, on the Pestalozzian system. Part I, 1½ annas. Part II, 2 annas.
158. MANBHANJAN—A Vaishnavite work on Krishna and his wife, 16mo., pages 62, 2 annas.

159. **MANU SANHITA**—The Institutes of Manu, with the Sanskrit commentary of Khallukbhat, by Bharat Chunder Shirogani of the Sanskrit College, 8vo., pages 763, 6 rupis. (S. B.)
160. **MEGHNADBADH KABEA**—A drama on Ravan's Son, by Madhusudhan Dut, 3rd edition, 8vo., Part I, 1 rupi. 1865.
161. **METERIA MEDIKA, or BHAINSHAYEA RATNAKAR**—A Manual of Materia Medica and Therapeutics, including the preparations of the Pharmacopaeas of London, Edinburgh, Dublin, and Bengal, by Shibchunder Karmokar. The value of this work is increased by its giving many native medicines. 8vo., pages 489, 5 rupis.
162. **MOKTAR GAID**—The Pleaders' Guide in Civil and Revenue Cases, 8vo., pages 264, 3 rupis.
163. **MOKUDOMAR SAR SANGRAHA**—Reports of Cases in the Sudder Dewani, from 1858 to 1862, by Girish Chunder Mukerjya, 8vo., pages 472, 6 rupis.
164. **MUGDABODH SATIK**—The Mugdabodh Grammar, with a Commentary, 8vo., pages 744, 1861, 5 rupis. Sanskrit.
165. **MUGDABODH**—Part II, 12mo., pages 106, 1862, 9 annas.
166. **MUKTALATABALI**—From the 12th chapter of the Kulki Purana, on Radha and Krishna, 8vo., pages 134, 4 annas.
167. **NABA NARI**—Lives of nine eminent Hindu Females, 4th edition, 1 rupi 4 annas.
168. **NABA NATAK**—A drama against Polygamy, by Ramnarayan Sharma of the Sanskrit College, pointing out its great evils, 16mo., pages 158, 1 rupi.
169. **NABIN TAPASINI NATAK**—A drama to shew the advantages of knowledge to women, the evils of concubinage, 2nd edition, 8vo., pages 128, 1 rupi.
170. **NABEA RAJNAYANA**—Regulations and Circular Orders of the Sudder Dewani, 8vo., pages 350, 1 rupi 4 annas.
171. **NALA DAMAYANTI**—A highly popular tale from the Sanskrit, shewing the beauty of a wife's attachment, the evils of gambling, 12mo., pages 63, 2 annas.
172. **NALCHARITA KABEA**—A tale, from the Sanskrit Naishadh on Nal Raja, by Jadabchunder Vidyearutna, 8vo., pages 189, 1 rupi.
173. **NARI CHARITRA**—Sketches of the Lives of Hanna Moor, Mrs. Carter, Queen Marie Theresa, Elizabeth Fry, Catherine of Russia, &c., by a Hindu Lady, 5 annas.
174. **NARI PRAKASHI**—On the pulse and veins,—how to distinguish the pulse in women and men, from the Nidan Shastra, 12mo., pages 27, 4 annas. (S. B.)
175. **NIDANARTHA CHANDRIKA**—A celebrated Sanskrit Medical Work on diseases, the Sanskrit text and a Bengali translation, 8vo., pages 233, 2 rupis. (S. B.)
176. **NIMANTRANA RAKHA NATAK**—A drama, pointing out the evils of gluttony, 16mo., pages 48, 5 annas.
177. **NITEA KARMA PADVATI**—The Hindu's daily Prayer Book, 16mo., pages 16, 1 anna. (S.)
178. **NITIBODH**—Chambers's Moral Class Book translated, 14th edition, pages 120, 6 annas.
179. **NITI RATNABALI**—Moral Essays on various subjects, by Purnanunda Ghose, teacher in the Birbhoom Government School, 16mo., pages 27, 3 annas.
180. **NITYA DHARMANURANJIKI**—A Magazine in defence of the Puranic system of the Hindus, established 18 years, very learned, and abounding in quotations from the Sanskrit, 8vo., pages 288 6 annas a number.

181. PADARTHA TATVA—Popular explanation of the phenomena of Nature, 12mo., pages 228, 12 annas.
182. PADMAVATI NATAK—A drama by M. S. Dut, 2nd edition, the scene taken from Hindu History, 14 annas.
183. PADMINI UPAKHYEAN—A tale of Rajputana, pointing out the value of heroic women, 16mo., pages 26, 3 annas.
184. PADEA PAT—Poetical Selections, part 1, pages 36, 2 annas, 5th edition. Part 2, pages 84, 7th edition, 4 annas. Part 3, pages 67, 8 annas.
185. PATMALA—Sketches of Indian and European Biography, by 1 Videanagar, 10 annas.
186. PADKALPA LATIKA—A poem on Radha and Krishna, from the Shrimut Bhagavat and Chaitonea Chaitamrto, 12mo., pages 119, 8 annas.
187. PADKALPATARU—On Krishna and Radha, from the Shrimut Bhagavat, 8vo., pages 347, 6 rupis.
188. PADMA PURANA—Gives the Kriyayog and History of Krishna, with various mythological accounts, 8vo., pages 199, 1 rupi 4 annas.
189. PANCHALI—2nd part, by Kasik Chandra Roy, popular Songs on Ram and Siva, 16mo., pages 179.
190. PANCHALI—2nd part, popular Songs on Krishna's History, 12mo., pages 120, 8 annas.
191. PANCHALI—2nd part, popular Songs on Hindu subjects, 16mo., pages 179, 8 annas.
192. PANCHALI—3rd part, by Dasaruth Roy, Songs on religious subjects, 12mo., pages 91, 3 annas.
193. PANCHALI—5th part, by Dasaruth Roy, Radhika's reproach wiped away, the Ganges brought from heaven, 12mo., pages 64, 2 annas.
194. PANCHALI—By Dasaruth Roy, popular Songs for Krishna's festivals, 12mo., pages 572, 12 annas.
195. PANCHASHAT BARNARTHA PRAKASH—The fifty letters of the Bengali Alphabet, with their various significations, 16mo., pages 91, 8 annas.
196. PANDAV GITA—A collection giving the Pandav Gita, Doudashagya, Bhojanstotra, Bhramt Sautri, Tulsi Mahatma, or scenes out of Hindu mythology. An account is given of the origin of the Tulsi worship, 8vo., pages 112, 6 annas. (S. B.)
197. PANJKA—Almanac for 1865, Bishwaljind Press. This Almanac finishes up with the picture of a Railroad and its time tables, 8vo., pages 301, 12 annas.
198. PANJKA—Almanac for 1865, Cone's Press, 8vo., pages 296, 8 annas.
199. PANJKA—Almanac for 1865, Harihar Press, 8vo., pages 112, 4 annas.
200. PANJKA—Almanac for 1865, Harihar Press, 8vo., pages 112, 3 annas.
201. PANJKA—Almanac for 1865, Kabitakaumadi, 8vo., pages 294, 12 annas.
202. PANJKA—Almanac for 1865, Kabitarutnakar Press, 8vo., pages 112, 4 annas.
203. PANJKA—Almanac for 1865, Kabitarutnakar, 8vo., pages 296, 10 annas.
204. PANJKA—Almanac for 1865, Sudhanidhi, 8vo., pages 56, 2 annas.  
PANJKA—Almanac for 1865, Sudhanidhi Press, 8vo., pages 160, 6 annas.
6. PANJKA—Almanac for 1865, Sudhanbarshan, 8vo., pages 217, 12 annas.
7. PANJKA—Almanac, Vidgarutna Press, 8vo., pages 296, 12 annas.

208. PANJIKĀ—Almanac, Vidyaratna, 8vo., pages 56, 2 annas.
209. PAUJDARI AIN—The law of the Criminal Code, 8vo., pages 350, 2 rupis.
210. PLEDAR O MOKTAR O REVENIO EGENT BY EBASTIA—The rule of Plead-  
ers, Mookteurs, and Revenue Agents, 8vo., pages 20, 6 annas.
211. PRABHAKAR—A daily paper. Its former editor was one of the best poets in Bengal,  
4to., pages 4, 12 annas a month.
212. PRABHAS KHANDA—From the Shrimat Bhagavat, on Krishna and Radha, 3rd  
edition, part 1, pages 322, 1 rupi 8 annas.
213. PRABHAS KHANDA—2nd part, from the Shrimat Bhagavat, on Krishna and Radha,  
2nd edition, pages 318, 1 rupi 8 annas.
214. PRABESHIKER ARTHA—Key to the Bengali Entrance Course of 1866, analyzes  
etymologically the difficult Bengali words in the University Entrance Course, 16mo.,  
pages 124, 8 annas.
215. PRAKRITABAD ABIDHAN—Dictionary of the Bengali language, with derivations  
and explanations by Ram Komul Vidyalankar, 8vo., pages 652, 5 rupis.
216. PRAMATHI TARANGINI—A tale in verse, pointing out the advantages of being  
satisfied with the birth of a daughter, 8vo., pages 227, 1 rupi.
217. PRAṆI BRITANTA—Popular account of animals, with illustrations, 12mo., pages  
136, 8 annas.
218. PRATHAM SHIKHA—Elementary reading, pages 24, 1 anna.
219. PREMADHINI NATAK—A drama on love scenes, by Tailokanath Dut, 12mo.,  
pages 97, 16 annas.
220. PREM NATAK—A story in the style of Boccaccio, 16mo., pages 16.
221. PURNACILANDRODOY—A daily Newspaper, one rupi monthly.
222. RAACHANABALI—Translations from Blair's Sermons, pages 210, 2nd edition, 1 rupi.
223. RADHA KRISHNA BILAS—An episode from the Mahabharat, on Radha and  
Krishna, 16mo., pages 126, 6 annas.
224. RAHASEA SANDARBHA—Or illustrated Penny Magazine of the Vernacular Litera-  
ture Society, gives history, biography, with engravings, 4to., pages 482, 5 rupis a  
year.
225. RAMAYAN—The epic poem Ramayan, translated from the Sanskrit into Bengali two  
centuries ago, 8vo., pages 446, 1 rupi.
226. RAMANI NATAK—Or the unhappy history of a king's daughter, 12mo., pages 56,  
6 annas.
227. RANJIT SING JIBAN BRITANTA—Life of Ranjit Sing, page 130, 10 annas.
228. RASHELAS—A free translation, 8vo., pages 243, 1 rupi; 3rd edition, 12mo., pages 56,  
6 annas.
229. RASTARANGINI—Poems on Erotic subjects, 16mo., pages 66, 8 annas, 3rd edition.
230. RATNABALI—A drama from the Sanskrit, the scene is laid in Ceylon, 16mo., pages  
110, 8 annas.
231. RATNAMALA—The jewelled garland of ethical instruction, 24mo., pages 19.
232. RAJNOTOMA—A moral tale, by Nobin Chunder Banerjee, of Mooragachhe Govern-  
ment aided School, 8vo., pages 130, 1 rupi 4 annas.

233. **REGISTRI AIN**—The new regulations for registration of documents, lands, 8vo., pages 38, 4 annas.
234. **REVENUE HAND-BOOK**—The Revenue Hand-Book, a collection of the laws relating to Revenue in force, January 1866, 8vo., pages 1,000, 8½ rupees.
235. **RIJUPAT ARTHA**—The Sanskrit Reader, third part, with a Bengali translation, 16mo., pages 190, 8 annas.
236. **RIJUPATER SHABDARTHA**—Key to the Sanskrit Rijupat, part 1, 8vo., pages 34, 3 annas. (S. B.)
237. **RIJUPAT**—3rd part, Sanskrit readings from the Mahābhārata, by Videsagar, with Bengali translation by Mothunath Tarkaratna, 6 annas; extracts from the Hitopodesh and Vishnu Smṛti, 12mo., pages 69, 6 annas. (S. B.)
238. **RIJUPAT**—Or Sanskrit Reader, part 1, by Videsagar, easy extracts in Sanskrit, from the Panchatantra and Hitopodesh, 12mo., pages 81, 8th edition, 6 annas.
239. **RUSSIA PITARER JIBANBHITANTA**—Life of Peter the Great of Russia, by Bipradas Bannerjee, teacher in the Government School at Chittagong, 8vo., pages 142, 8 annas.
240. **SABITRI SATYEABAN**—Or the faithful wife, as shown in the history of Sabitri, 16mo., pages 56, 6 annas.
241. **SADILABAR EKADASHI**—A drama illustrating various social evils, 8vo., pages 90, 1 rupee.
242. **SAGAR YATRA**—The pilgrimage to Sagar, 16mo., pages 16, 1 anna.
243. **SAKUNTALA**—A tale of Hindu female life, by Videsagar, 8th edition, pages 115, 12 annas.
244. **SAMAJ KUCHARITRA**—Drawing the attention of Young Bengal to their mother country. Treats of the Agricultural Exhibition, the Sarasvati Puja, pilgrimages to village localities, the locality of the press is represented as in Ameravati on heaven, its name sajibinir Yamalay, 8vo., pages 68, 8 annas.
245. **SAMASEA DARPAN**—The mirror of riddles, 49 riddles with their solution, 16mo., pages 32, 3 annas.
246. **SANGIT RASAMANJARI**—Hymns to Durgā, Siva, Brahma, Krishna, by Mohesh Chunder Mookerjee, 8vo., pages 96, 1 rupee 4 annas.
247. **SANGIT SUDHARNAB**—The nectar-sea of popular songs—songs of the three most popular ballad writers of Bengal, 12mo., pages 58, 4 annas.
248. **SANSKRIT PATUPAKARUK**—The Sanskrit elementary Reader, part 1, pages 20, 1 anna.
249. **SARBAGYA GYAN MANJARI**—Contains the Hanuman Charitra, Kak Charitra, and Spandan Charitra, treating of palmistry, divination by crows. Immense numbers have been sold, pages 100, 4 annas.
250. **SARBARTHA SANGRAHA**—A monthly Magazine of useful information, 2½ annas.
251. **SARBARTHA PURNACHANDRODOY**—Translations from the Sanskrit, into Bengali, in various cases the original texts are given, the Markundeya, Brahma, Matsya, Baraha, Vishnu Puranas are translated, as well as various ethical poems. This Serial of 38 numbers was closed in 1865, 8vo., pages 1082.
252. **SARKAUMUDI**—Or the medical ocean; native remedies for the ordinary diseases, 12mo., pages 151, 8 annas.

253. **SATIK NIDANANG**—The Sanskrit text of the *Nidan*, a celebrated Sanskrit work on diseases, 8vo., pages 256, 5 rupis. (S.)
254. **SATYANESHAN**—The truth-search, a magazine of instruction and information, 8vo., pages 192, 1 rupi 2 annas.
255. **SAT SANDARBHA**—Or short pieces on the curiosities of Nature and Art, moral essays, 16mo., pages 84, 5 annas.
256. **SHABDAKALPA LATIKA**—A Sanskrit Dictionary on the model of the *Anuraksh*, edited by Jogendath Mullik, 16mo., pages 328, 1 rupi 8 annas, 5th edition.
257. **SHABDARTHA PROKASHIKA**—A Bengali Dictionary with the Sanskrit roots of each word, by Pundit Kedarnath Bhattacharjee and Judanath Chatterjee, 3rd edition, page 633, 3 rupis.
258. **SHABDARTHARATNAM**—A Sanskrit Grammar, by Taranath Tarkabachspati, 12mo., pages 179, 1 rupi.
259. **SHABDARTHA RATNAMALA**—a Bengali Dictionary, with the explanation and etymology of words, by Gopenath Sil, contains over 90,000 words, 8vo., pages 1334.
260. **SHIKHA SAKHI**—The object of this work is explained to be “to give a taste to the righteous who are desirous of drinking the immortal waters flowing at Krishna’s feet,” 8vo., pages 113, 1 rupi. (S. B.)
261. **SHISHUBODHAK**—The *Lindley Murray* of Bengal, 8vo., pages 48, 1½ annas.
262. **SHISHU BODH VYAKARAN**—On Child’s Bengali Grammar, by Loharam Sharratna, 12mo., pages 60, 5th edition, 3 annas. Questions are appended to each chapter.
263. **SHISHUBODHAK**—8vo., pages 96, 4 annas.
264. **SHISHU BODHAK**—16mo., pages 110, 1 anna. A remarkable instance of how cheaply Bengali books can be printed.
265. **SHISHU BODHAK**—An introduction to reading, with moral sentences and extracts from the life of Krishna, 12mo., pages 48, 2 annas.
266. **SHISHU CHIKITSA**—Or Domestic Medicine Guide, by U. L. Bose, 12mo., pages 97, 1 rupi.
267. **SHISHU SHIKHIA**—Elementary instructor by Madanmohan Torkalankar, dedicated in 1849 to the Hon. J. Bethune. This book ushered in the dawn of a sound vernacular education, 34th edition, 16mo., pages 25, 1 anna.
268. **SHRIBATSA RAJAR UPAKHYAN**—The actions of a Young Raja, a drama, 8vo., pages 68, 8 annas.
269. **SHRIMAT BHAGAVAT**—A translation of the *Bhagavat Purana*, by Pundit Moktaram, Vidyanbagis, 8vo., pages 1059, 8 rupis.
270. **SHUKDUT KABEA**—On Radha and Krishna, 16mo., pages 39, 4 annas. (S. B.)
271. **SHUKBILAS**—Parrot tales of the times of Vikramaditya, 12mo., pages 118, 4 annas.
272. **SITA NABAMIBRITA UPAKHYAN**—On the worship of Sita in the month of April, the *Lakshmi-pooja*, 8vo., pages 67, 12 annas. (S. B.)
273. **SITAR BANABAS**—The exile of Sita in the forests in search of her husband, by Pundit I. Vidyesagar, 6th edition, 8vo., pages 131, 1 rupi.
274. **SOMPROKASHI**—The ablest weekly Journal in the Bengali language, 12 Rupis annually.
275. **STAGAMRITA BINDU**—In the praises of Krishna and Radha, to which is added *Shriradhikar Nama* in Sanskrit, 8vo., pages 84, 8 annas.

276. SUBUDIBYEBACHAR—Moral instruction founded on Bacon's Advancement of Learning, and Solomon's Proverbs, by Dwarkanath Bidyachhushan, 12mo., pages 37, 3 annas.
277. SUNDILAKAR—A weekly newspaper, 2 rupis annually.
278. SUBDHETHAS—A moral tale by Bishambhar Dut, 16mo, 7th edition, pages 105, 5 annas.
279. SULABHI BYEAKARAN—Bengali Grammar, by Shripati Sharma, 5 annas.
280. SUNDARAKANDA—From the Ramayana; Ram's passage over the sea to Ceylon, 12mo, pages 54, 2 annas.
281. SVAPNA PARBA—From the Mahabharat, on Krishna, 16mo., pages 44, 2 annas.
282. TATVAPADESH SANGRAHA—A collection of moral instructions, pages 99, 8 annas.
283. TRITYAPAT—Instructive reading on Natural History, 3rd edition, pages 42, 2 annas.
284. UPADESH MALA—The garland of moral instruction, 8vo, pages 78, 2 rupis 4 annas.
285. VOCABULARI—A Vocabulary, English and Bengali, the pronunciation of the English words is given in Bengali letters, and their meaning is attached in Bengali, 12mo., pages 86, 4 annas.
286. VYEAKARAN KAUTUDI—Outlines of Sanskrit Grammar, by I. Vidensagar. Part I, 6th edition, 12mo., pages 114, 8 annas.
287. Ditto ditto, parts 2 and 3, 5th edition, 12mo., pages 258, 1 rupi.
288. YOGVASHISTA RAMAYAN—With Sanskrit text, Sanskrit commentary, and a Bengali translation. The Yogvashista is a mystical part of the Ramayan, 8vo., pages 582, 5 annas.
289. YATKINCIT—Dialogues on God: his existence, government, and worship, by Tekchand Takur, 8vo., pages 126, 10 annas.

## BENGALI BOOKS AND PAMPHLETS, &C., &C.,

PUBLISHED BEFORE 1865, ON SPECIAL SUBJECTS OF INTEREST.

1. ACHAR DARPAN—Or the Mirror of Ritual Observances, 8vo., pages 114, 12 annas. 1846.
2. ACHIK KHUCHI—Reading lessons in the Garrow language, by W. Robinson, Inspector of Government Schools in Assam, 8vo., pages 52, 8 annas. 1850.
3. ADHIKERUN MALA—The garland of Vedantic knowledge. The Sanskrit text, with a commentary and Bengali translation, 8vo., pages 426, 3 rupis. (S. B.)
4. ANANDA LAMPORI—The famous treatise of Sangker Acharjea on Sivite worship, 8vo., pages 94, 5 annas, 1860. (S. B.)
5. ATMABODHI—On the knowledge of the soul, by Sangker Acharjea, 8vo., pages 42, 4 annas, 1859. (S. B.)
6. BAREE ALENS AKAM—Sequel to the Santal Primer, 12mo., pages 44, 2 annas. 1860.
7. BASPIYA KAL—Gives an account of the Steam Engine, the East Indian Railway, local and historical sketches, with a colored map and many pictorial illustrations, 8vo., 1 rupi. 1855.

8. BHAGAVATYEA DASHAM SKANDHA—The 10th Chapter of the Bhagavat Purana, relating to Krishna, 8vo., pages 584, 5 rupis, 1862. (S. B.)
9. BHUGOL BIGYAPAN—Or popular Geography, by Kali Das Moitra, 16mo., pages 137, 6 annas. 1857.
10. BIBADHARNAB—Or the ocean for deciding controversies. A controversy between the Rev. W. McKay and N. Tagore on religion and the Vedas, 8vo., pages 111, 11 annas. 1863.
11. BIDHABABIBAHIA BAD—Against widow re-marriage, 1st part, 8vo., pages 26, 4 annas. 186..
12. BIDHABABIBAHIA PRACHALIT UCHIT KI NA—Is widow re-marriage right or not? by Vidyasagar, 8vo., pages 163, 1 rupi. 1861.
13. BIDAGDA MUKH MANDAL—61 Riddles from the Sanskrit, pages 37, 4 annas, 1861. (S. B.)
14. BYABASTHA SARBASVA—The Hindu Laws relating to atonements, purifications, shrads, *tithi*, inheritance, marriage, 8vo., pages 108, 1 rupi, 1863. (S. B.)
15. CHANDI—The ritual used in the worship of Kali, a Sanskrit text, and commentary, with Bengali translation, 8vo., pages 167, 4 rupis, 1859. (S. B.)
16. CHITABILASINI—On the affection of a Woman to her husband, by Shrimati Krishna Kumini Das, 12mo., pages 72, 6 annas. 1863.
17. CENTARANJAN—Poems in Sanskrit, with a Bengali translation, on the different periods of the day, 8vo., pages 28, 4 annas, 1864. (S. B.)
18. DHATUPRADIP—A treatise on the Etymology of the Bengali, from the Sanskrit, with practical illustrations, by Mathuranath Tarkaratna, 8vo., pages 80, 8 annas. 1862.
19. EKADASHAR UPABASER TATVA—Fasting on the 11th day of the month, its rules, 12mo., pages 52. 1864.
20. GITABALI—Vedantic hymns, by Rammohun Roy, used in Brahmic meetings, 8vo., pages 29, 1847, 4 annas..
21. GOPI GITA—On Krishna, Sanskrit commentary with Bengali explanation, 8vo., pages 26, 1 anna, 1856. (S. B.)
22. HARIBHAKTI NILAS—A Vaishnav work on Hindu ceremonies and law, 8vo., pages 717, 10 rupis, 1861. (S. B.)
23. HARIKALI KALABATI—121 Sanskrit Slokes on Krishna's *Lila* or sports, 12mo., pages 29, 4 annas. 1861.
24. INTRODUCTION to the Santhal language, 12mo., pages 190, 12 annas. 1862.
25. JIAN SANCHALINI—Tantrici; Sanskrit and Bengali, 8vo., pages 21, 4 annas. (S. B.)
26. KABITARNAB—Ethical Slokes, from various Sanskrit poets, 8vo., pages 64, 4 annas. 1860.
27. KAYASTHA DIPIKA—On the origin of the Kayasthas, and their right to wear the Brahminical thread, 8vo., pages 162, 1 rupi. 1863.
28. KAYASTHA BASAYAN—On the rights of the Kayastha caste, 12mo., pages 32, 2 annas. 1861.
29. KRISHNA TATVABALI—On the worship and praises of Krishna 12mo., pages 98, 12 annas, 1864. (S.)
30. LAMPAT CHAITANYEADGY—Or sketches of a prostitute and her evil deeds, 8vo., pages 108, 10 annas. 1862.

31. MAHIMNA STAB—The praises of Shiva, Sanskrit text and commentary, with Bengali translation. Published in English in the Bengal Asiatic Society's Journal, 8vo., 4 annas. 1863.
32. ✓ MANSHIKHA—A Vaishnab work, on the worship of Krishna and Chaitanya, 12mo., pages 48, 2 annas.
33. ✓ MANTATVA SANSANGRAHA—A treatise on Phrenology, by K. Kumar Ghose, with a phrenological head, 1859, 12mo., pages 93.
34. MEGHDUT—Or Cloud-Messenger, the celebrated Sanskrit poem, 12mo., pages 127, 8 annas, 1861. (S. B.)
35. MUGDABODH—The Mugdabodh, or Sanskrit Grammar, translated into Bengali, 8vo., pages 149, 12 annas. 1861.
36. PADANKADUT—With a Sanskrit commentary and Bengali explanation, 8vo., pages 40, 4 annas 1862. (S. B.)
37. PAKHAJESHWAR—Cooking according to the Shastras. This was first printed at the expense of the Raja of Burdwan and distributed gratuitously, the copy-right has since been purchased for 300 rupis. 8vo., pages 100, 1 rupi. 1864.
38. PANJAB ITIHAS—History of the Punjab, Kashmir, Kabul, Kandahar, both ancient and modern, with an account of the recent battles, 8vo., pages 266, 1½ rupis. 1860.
39. PANCHADASHI—Vedantic; Sanskrit text and commentary, with Bengali translation, 8vo., pages 420, 2nd edition, 3 rupis. (S. B.)
40. PARIDARSHAK—A daily paper of liberal politics, 1861, 4to., 3½ rupis.
41. PASHANDA DALAN—Or the trampling under foot of heretics, being a defence of Chaitanya, 8vo., pages 127, 12 annas. 1862.
42. ✓ PASANDA PIRAN—Or pain to heretics who deny the Purana, by Nandalal Thakur, 8vo., pages 225, 1 rupi 8 annas. 1826.
43. PATIBRATOPAKHYAN—The duties of a faithful wife according to the Shastras, 8vo., pages 92, 12 annas. 1853.
44. PURUSHUTOM CHANDRIKA—Description of Jagannath, 8vo., pages 76, 8 annas. 1844.
45. RABAN JIBANCHARITRA—The life of Raban of Ceylon, 8vo., pages 28, 2 annas. 1864.
46. ✓ RAMBASU—PARITAKUR—Popular Songs of Ram Basu, Hari Takur, on love, Krishna, 16mo., pages 146, 1 rupi. 1862.
47. RASPANCHADYA—On Krishna and his worship, 8vo., pages 60, 4 annas. 1863. (S. B.)
48. SHIAH NAMA—The poetical history of Puri. A portrait is given of the translator Biheswar Dutt, 8vo., pages 458, 1½ rupis. 1848.
49. SAHITEA MUKTABALI—The pearl-necklace of rhetoric, a treatise on it by Joy-gopal Goswami, 8vo., pages 72, 8 annas. 1863.
50. SAMGANANG SANDHYA PRAYOG—Prayers on different occasions, taken from the Shastras, 12mo., pages 29, 1 anna, 1864. (S. B.)
51. SANDEHA NIRASAN—1st part, on Vedantic questions, 8vo., pages 100, 8 annas. 1863.
52. SANGIT MADHAB—Sanskrit songs on Krishna, 8vo., pages 136, 1 rupi, 1863. (S. B.)
53. SATYBARNAB—An illustrated Christian Magazine, 4to., 1 rupi. 1861.
54. SATIK SHLOKAMALA—The slokes in the Chaitanya Charitanrita, with a commentary, 8vo., pages 246, 1 rupi 8 annas. 1861. (S. B.)

53. **SHATCHARAN NIRUPAN**—Gives, with a diagram, the divisions in the body according to the Tantric system, 8vo., pages 98, 12 annas. (S.)
56. **SHARIRATVA SAR**—A popular description of the human body, with its functions and organs, illustrated by 12 figures, 16mo., page 127, 11 annas.
57. **SHRADVA MAILATMEA**—On Shrads, or funeral ceremonies, 8vo., pages 100, 1 rupi. (S. B.)
58. **SHIKHA PRANALI**—An elementary treatise on education, in its system, and principles for the use of vernacular teachers, by G. Banerjee, pages 412, 2 rupis. 1863.
59. **SHIKHABIDHAYAK PROSTAB**—On elementary teaching. Much valuable information in this applicable not only to Schools, but also as a guide to instruction in the family. 12mo., pages 170, 1 rupi, 2nd edition. 1860.
60. **SJIRIMAT BHAGAVAT**—From the Bhagavat Purana, relating to Krishna, the original Sanskrit, with a commentary, first Skandha, part 1, pages 738, 8 rupis. 1858. (S. B.)
61. **SHRIKRISHNA TATVABOLI**—12mo., pages 208, 1864. (S.)
62. **SHRIMAT BHAGAVATYEA EKADASHI SKANDHA**—Sanskrit text and Bengali translation on the life of Krishna, used by the Vaisnavas, 8vo., pages 288, 2 rupis. 1859.
63. **SHRI SHRI NAMAMRITO SAR**—The essence of Krishna's names with their meanings, the text in Sanskrit and commentary in Bengali, 12mo., pages 106, 12 annas, 1861. (S. B.)
64. **SHIRAM NAM SUKHO DOY**—On the happiness of using Ram's names, 8vo., pages 48, 8 annas. (S. B.)
65. **SMRITI DARPAN**—Or the mirror of Law, a catechism of the Hindu religion, 8vo., pages 79. 1858.
66. **SVAPNADHYEA**—On dreams, and their interpretation, pages 12, 1 anna. 1864.
67. **TARANGA MAHINI**—A drama against Kulism, by Parbati Sing, of Ghazipur, pages 8, 1 anna.
68. **TATVAGIANUPODESHI**—Instruction according to the Vedantic system, 8vo., pages 41, 1 rupi. 1863.
69. **TATVOPADESHI**—The daily rites of the Hindus as used at cleaning their teeth, bathing, &c., pages 102, 1 rupi.
70. **ULAUTA CHIKITSA SAR**—On the treatment of Cholera hydropathically, pages 24, 3 annas.
71. **UPONISHEDH VEDANTA**—The five Upanishads, Isha, Kena, Kanta, Prashna, Mundak, and Manduk, with Sanskrit text and commentary, and Bengali translations, 8vo., pages 217, 1 rupi 4 annas, 1863. (S. B.)
72. **VEDANTA DARSHAN**—On the Vedant, 8vo., pages 179, 1 rupi, 1864, 1st part. (S. B.)
73. **VEDANTA SAR HASTAMALAK**—Vedantic, 12mo., pages 26, 1 rupi; 1864. (S. B.)
74. **VAIDHABA DHARMODOY**—On the rising of the sun of religion on Widows, 8vo., pages 68, 8 annas. 1863.
75. **VIDEASUNDAR**—The most popular tale of Bengal, written in the style of Fielding and Smollet. The scene is laid in Burdwan, written by Bharut Chunder, the Byron of Bengal, 12mo., pages 93, 4 annas.
76. **VIDEA NITI KABITA**—Moral poems, 1st part, 12 pages, 1 anna. 1856.
77. **YOGUPANISHAD**—The Sanskrit text, with a Bengali translation, 12mo., pages 71, 6 annas, 1863. (S. B.)

# HINDI WORKS

PUBLISHED IN CALCUTTA IN 1865.

1. **BAITAL PACHISI**—The Baital Panchubinsati, well-known Oriental tales, 8vo., pages 120, 8 annas.
2. **BIHAGAVADGITA**—The great metaphysical poem of the Hindus, 12mo., pages 164, 1 rupi.
3. **BIHARI SAT SAI**—Songs on Krishna, 8vo., pages 50, 4 annas.
4. **BINAY PATRIKA**—From Tulsidas's Ramayan, on Krishna, 8vo., pages 108, 6 annas.
5. **BRAJABILAS**—The Sports of Krishna, 8vo., pages 594, 1½ rupis.
6. **CHAHARDURVESII**—Tale of the four Dervishes, 8vo., pages 186, 1 rupi 4 annas.
7. **DANLILA**—Or Krishna's Sports, 18mo., pages 12, 1 anna.
8. **GITAGOVINDA**—Jaydeva's mystic poem on Krishna, 8vo., pages 110, 1 rupi. (S. II.)
9. **GURUNANAK STOTRANG**—The praises of Nana the Sikh prophet, 8vo., pages 43, 1 anna.
10. **KABITA RAMAYAN**—On the Ramayan and Ram's praises, 8vo., pages 58, 4 annas.
11. **MAHIMNA STAB**—The praises of Shiva. A translation of the original Sanskrit of this was published by the Revd. K. Banerjee, in the Bengal Asiatic Society's Journal, 8vo., pages 13, 2 annas. (S. H.)
12. **PREM SAGAR**—On Krishna and his worship, 8vo., pages 332, 1 rupi.
13. **PRITIPHANI**—Songs on the worship of Krishna, 24mo., pages 32, 1 anna.
14. **RAJNITI**—Ethical precepts, 8vo., pages 142, 8 annas.
15. **RAMAYAN**—Tulsi Das's Ramayan in Hindi, 4to., pages 246, 1 rupi 8 annas.
16. **SAMUDRIK**—On astrology, palmistry. There is a large picture of a hand, with all the marks on it, 8vo., pages 47, 4 annas.
17. **SATIK MAHIMNASTAB**—The Sanskrit text, with a Hindi translation, a famous hymn to Siva, 8vo., pages 13, 2 annas. (S. II.)
18. **SHISHUODHAK**—An elementary reading book, 8vo., pages 60, 1½ annas.
19. **SHRISANISAR**—On the worship of Krishna and on the Surjyabansa race, 8vo., pages 35, 4 annas.
20. **SUDAMACHARITRA**—The life of Krishna's nephew, 8vo., pages 62, 4 annas.
21. **TULSISAT SAI**—Tulsi Das's poems, 8vo., pages 49, 4 annas.
22. **VISHNU SAHASHRA NAMA**—The thousand names of Vishnu, 8vo., pages 12, 1 anna.

# MUSULMAN BENGALI WORKS

## PUBLISHED IN CALCUTTA IN 1865.

1. **ABU SAMAR KECHIA**—History of the father-in-law of Mahommed and his punishment for falling into sin, 8vo., pages 16.
2. **AHAMAK NAMA**—A collection of humorous stories, the wise sayings of Scholars, 8vo., pages 32, 2 annas.
3. **AKHBARAL AJUD**—Conversations of a Guru and his disciple on the human body, 8vo., pages 48, 6 annas.
4. **ANKAMAL JAMA**—On the sacred observance of Friday, 8vo., pages 88, 10 annas.
5. **ALIPH LILA**—The Arabian Nights, 4to., pages 290, 2 rupis 2 annas.
6. **AMIR HAMJA**—Amir Hamja's wars with the infidels, 4to., pages 376, 2 rupis.
7. **APIHMER NACHHITAR**—The evils of opium, 8vo., pages 76, 1 rupi.
8. **ASAK NAMA**—On love to God, 8vo., pages 31, 3 annas.
9. **BANGALI TEDE NABABI**—On medicines, marriage, and women, 8vo., pages 76, 6 annas.
10. **BAKHIL NAMA**—On misers, 8vo., pages 14, 1 anna.
11. **BARAMAS PUTIJI**—On the lucky days in each month, its fruits and flowers, 8vo., pages 68, 8 annas.
12. **BEPATER GAPIELIN**—On the awakening of sleeping sinners, 8vo., pages 104, 6 annas.
13. **BISHISHT NAMA**—Description of Heaven, 8vo., pages 40, 5 annas.
14. **CHAHARDARVESHI NAM**—On the duties of Fakirs, 8vo., pages 400, 1 rupi 12 annas.
15. **CHIHARURUL WARSCHIN**—On the division of intestate property, 8vo., pages 72, 1 rupi.
16. **CHUHINAMA**—A mock heroic poem, translated from the Persian, on the war between the Cat and the Rats, 12mo., pages 24, 2 annas.
17. **CHHURAT NAMA HAJRAT PIATIMAR**—The beauty of Fatima, Mahomed's wife, 8vo., pages 20, 2 annas.
18. **DEL ARAM**—A tale of the Daughter of a *Hulwa*, i. e. sweet-meat seller, 12mo., pages 44, 6 annas.
19. **DIL ROSHAN**—In verse, a popular Manual of Mahomedan religious duties, 8vo., pages 78, 8 annas.
20. **DIDAR ELAHI**—A Book of religious instruction, literally the sight of God, 8vo., pages 140, 1 rupi 4 annas.
21. **DOA GANJALARASH**—Devout reading, with profit, 8vo., pages 32.
22. **DOCHHRA JELAD**—On dreams, 2nd part, 8vo., pages 37.
23. **DONE MAJLES**—On the Parth, the changes in individuals, 8vo., pages 246, 1 rupi 6 annas.

24. GOLBACHANUOR—A love story, with many Hindi Songs interspersed, 2nd and revised edition, 8vo., pages 61, 8 annas.
25. GOLAHARMUJ—On God's ways with men, 8vo., pages 195, 2 rupees.
26. MAJAR MACHHALA—On the rites and duties of Musulman, 8vo., pages 80, 4 annas.
27. HAYRATAL PHEKA—The duties of a man to his wife, 8vo., pages 48, 4 annas.
28. HEDAFOTOL GAPHIELIN—On the command against sin on alms giving to Musulmans, 8vo., pages 80, 8 annas.
29. HEDAFITAL ICHILLAM—On the Mussulman's observance of mantras and the prayers for the dead, 8vo., pages 28, 2 annas.
30. HIDGEYEAN—On spiritual knowledge, 8vo., pages 70, 12 annas.
31. IBLICHHI NAMA—On Satan's enmity to the Mussulmans for their religion, 8vo., pages 40, 2 annas.
32. IMAM CHURI—The lament of his relatives for Ali going to the wars, 8vo., pages 16, 1 anna.
33. JOCHHAPH JELEKHA—On Joseph and Zuleckha, 8vo., pages 72, 4 annas.
34. JANGA NAMA—The wars in Mahomed's and the Ka'aph's Times, 8vo., pages 164, 6 annas.
35. JARURAT ICHILLAN—On the Mussulman's observing God and the Prophet's commands, 8vo., pages 48, 6 annas.
36. JAYGUNPUTHI—Jaygun's wars with Hanipha, 8vo., pages 150, 6 annas.
37. KACHHACHHIOL AMIYAR—The deeds and biographies of the prophets, 4to., pages 548.
38. KALA NARIKEL DANDA—The dispute for pre-eminence between the plain and coconut, 8vo., pages 8, 1 anna.
39. KHIOLASA MACHHNAVI—A fairy tale and love story, in verse, 12mo., pages 84, 6 annas.
40. KURJA BEHARI—An account of the Pirs or Saints, 8vo., pages 24, 2 annas.
41. LAL MON KECHHA—Tales of Lal Mon and Hoveya Badshah, 8vo., pages 16, 1½ annas.
42. MACHHIAEL CHHABIN—On alms to be given to the poor, 8vo., pages 52, 12 annas.
43. MANT NAMA—In verse, a translation; description of death; the interrogation of the dead, by Munkin and Nakin, the two angels; the resurrection; the bridge Sirat; the Houris and Paradise. 8vo., pages 76, 6 annas.
44. MONABEHAT—Translation of an Arabic book founded in the *Hadis*, of traditions, containing moral and religious reflections, 8vo., pages 184.
45. MRIGAVATI JAMINA BAUKITH—The praises of Raja Jagat Chander of Benares, 8vo., pages 32.
46. MURSIDNAMA—The spiritual teacher's advice to his pupils, 8vo., pages 12, 1 anna.
47. NACHHATHI MACHHILIN—Instructions on the Moslem religion, 8vo., pages 84, 5 annas.
48. NAKARYAT BANGALER PUTI—The Bengali Story-teller, 4 tales, 8vo., pages 40, 4 annas.
49. NOBAHAR—A tale of Arabian warfare, 8vo., pages 184, 1 rupi.

50. NUREL IMAM—On the observance of Religion by Mussulmans, 8vo., pages 62,
51. OLA BIBIR PUTIH—The Goddess of Cholera, 8vo., pages 16, 1½ annas, 1865.
52. PANCH JONAR JIAGRA—The Discussions of five individuals on various topics of the day, 8vo., pages 15.
53. OJIPHATAL ISLAM—Wazifa ul Islam, an explanation of the 99 names of God, the names are written in Arabic characters and in Bengali, 8vo., pages 72, 6 annas.
54. PHONDEL MECHHELEMER—The pardon of sins by reading the Koran, 8vo., pages 32, 3 annas.
55. PILTAN RASTAM—Adventures of Rastani, 12mo., pages 132, 1 rupee 4 annas.
56. SAHA GORACHUND—An account of Gorachand Pir of Delhi, 8vo., pages 32, 3 annas.
57. SERIYALE—A knowledge of the body, the way to God, 8vo., pages 79, 6 annas.
58. SHURJYUJAL BIBI—On the marriage of Shurjugal with Hanipha, 8vo., pages 24, 1 anna.
59. SONABHANER KECCHA—Account of Sonabhanu, a female of Arabia, the wife of Hanipha, 8vo., pages 24, 1 anna.
60. TABIRE KHAT—The interpretation of dreams, 8vo., pages 40, 4 annas.
61. TAQUL MULUK O BAKAOLI—A love tale, 8vo., pages 41, 8 annas.
62. TABIRUL MUFSIDIN—Admonition or warning to the seditious, i. e., corrupters of Islam, an exhortation to a strict observance of the Mahomedan religion, 8vo., pages 44, 4 annas.
63. TRISHNAVATI—A Hindu tale, 8vo., pages 298, 1 rupi 4 annas.
64. TRITIA CHARIT—A translation of part of the Bahar Danesh—love stories, 8vo., pages 128, 8 annas.
65. ULA UTA—On the Goddess of cholera.

---

## URDU BOOKS

PUBLISHED IN CALCUTTA IN 1865.

---

1. AHAYAKULU—Holidays and prayers of Musulman, pages 239, 12 annas.
2. ASEATAN NABI—Mahomed's death-bed instructions, by Golam Najuf, 8vo., pages 44, 8 annas.
3. AYIN—Law, pages 242, 2 rupis.
4. BAHARDANES—A tale, pages 247, 1 rupi 4 annas.
5. BAKAWALLEE—Tale, pages 184, 1 rupi.

6. DAYBHAG O DATTA KA CHUNDRIKA—A description of the property of Hindus, pages 160, 1 rupi 8 annas.
7. EKT NUMBIR—On registration, pages 68, 8 annas.  
4 annas.
9. HEDAITOT ISLMA—On the Mussulman religion.
10. MARALOTIAK—On religion, pages 40, 4 annas.
11. MUKTASINBAD RASUL—The traditions of the Mussulmans, pages 52, 4 annas.
12. MUSBAHA SENAT—On the conduct of Mussulman, 8vo., 10 annas.
13. RAHENAD—On freedom from sin, pages 28, 3½ annas.
14. SAWARIK MAKEYE—Conversation with Mahomed, 8vo., pages 136, 12 annas.
15. SERATUN MUSTAKHIN—On the Inam Mendi, 2 rupis.
16. TAJKEATUL AKHAMD—On virtuous Mahomedan and the birth of Peambur, pages 64, 4 annas.
17. TASKETAN NESWAN—Extracts from the Koran, 8vo., pages 56, 4 annas.
18. TOPIISIL MURADEE—Translation of the Koran, 2½ rupis.
19. TOWSIRMOKBUL—The Koran of the Mussulmans, translated into Urdu, pages 167, 12 annas.
20. TUF SIR BISMELLA—On God and his manner, pages 225, 1 rupi 8 annas.

---

## PERSIAN WORKS

PUBLISHED IN CALCUTTA IN 1865

---

1. ROSTAN—Tales by Sadi, pages 224, 1 rupi 8 annas.
2. BUDRAT NUSEIN—On Mussulman prayers and fasts, pages 616, 4 rupis 10 annas.
3. BURKATUL SUEZ—The hire of a ship to Suez, pages 108, 14 annas.
4. GOLESTAN—The Golestan of Sadi, 8vo., pages 180, 8 annas.
5. HAREPHITAGE—Ethical instructions, pages 80, 4 annas.
6. HOJATUL KATEYA—On the religious duties, pages 56, 5 annas.
7. HOJAT ISLAM—Instructions regarding the Koran, pages 23, 2 annas.
8. ISSUFJELAKHA SHIARA—On Joseph Zuleika, pages 325, 3 rupis.
9. MEPHTAHOL JEKET—On the ways to heaven and hell, pages 161, 14 annas.
10. MUWAID BORHAN—On Arabic Grammar, pages 495, 3 rupis.
11. MORUQU—On pardon for sins, 8vo.
12. FYEZAM—On repentance towards God, pages 84, 8 annas.
13. YANTRI—An Almanac, pages 16, 2 annas.

# ARABIC BOOKS

PRINTED AT CALCUTTA IN 1865.

1. 'BADRATUN NASEHIN—Musulman prayers and fasts, pages 616, 3 rupis 12 annas.
2. KORAN—The Koran, pages 868, 5 rupis 8 annas. Published under the patronage of a Kinsama.
3. MAJIHAREL AJAIB—How to write letters in the Arabic language, pages 244, 1 rupi 12 annas.
4. MOID BOCKHAR—Arabian and Persian Dictionary, pages 475, 3 rupis.

## BENGALI WORKS,

CHIEFLY DRAMATICAL, OR TREATING OF SOCIAL USAGES.

1. ABĀK BURO RUSER ĠURU—The action of old men in iron-age, by Mohes Chunder Das Dey, 1864, 1½ annas.
2. ADBHUT ANNA KOSTA—The famine in 1866, by Issanchunder Roy, 1 anna.
3. ADBHUT GALPĀ—Tales of wonder, by Shamachurn Sandel, 1862, 4 annas.
4. AGĀTEA SIKAR NATAK—On early marriage, by Womachurn Dey. 1861.
5. ANARGHA RAGUB NATAK—Sanskrit, on the carrying away of Sita, her return and destruction of Rabun, &c., by Premchand Tarkobagish. 1862.
6. ANGUL PHULE KOLAGACHI—Pride on the possession of superabundant wealth, by Kani Lal Das, 1864, 1 anna.
7. ANUTAPINI NABAKAMINI NATAK—On the love of husband and wife, by Shamachurn Das. 1857.
8. ASHARE GALPĀ—A ludicrous tale, by Upendronauth Dey, 1864, 1st part, 2nd edition, 1 anna 6 pie.
9. ASHAYRAN SHOHITE NARI SIKAPOBDE JHULAMURIE—On toleration of bad habits. 1864.
10. AVIGYAN SAKUNTALA NATAK—On the marriage of Sakuntala, &c., by Nundo Koomar Roy. 1855.
11. BABA TAKURER PRASIDVA GALPĀ—A belief in the existence of Babatākur, a Hindu idol, by Hongsevar Banerjea, 1865, 5 pie.
12. BAGER GHARE GHOGHER BASA—In the house of great men the poor get no possession, by Moheshchunder Das, 1864, 1 anna.
13. BALYEA BIBAHA NATAK—An attempt to expose the evils of early marriage in Bengal, by Sripoti Mukerjea, Inspector of Schools, 1861, 8 annas.
14. BALYEA UBBAHO NATAK—Early marriage is a drawback on education both of husband and wife, by Shamachurn Srimani, 1861, 6 annas.

15. BASAR KOUTUK—A drama of women's amusement on the marriage day, by Shannachurn Dey, 1859, 2½ annas.
16. BATUL KOUTUK—A drama, the amusement of fools, by Srinath Das. 1865.
17. BOU HOAH EKI DAY GUNJONAYE PRAN JAYE—A drama on the bad customs in a family, by Guruprasanno Banerjee. 1861.
18. BEL PAKILE KAKER KI—An attempt to surmount difficulties, or if the Bael be ripe, what good will it do the crow, by Moheshchunder Das Dey, 1863, 1 anna.
19. BESHIA SAKTI NIBARTUK NATAK—A drama dissuading from whoring, by Prosonnokumar Pal, 1 rupi.
20. BHUBAN MOHINI NATAK—A drama on the marriage of Bhuban with Mohini, by Dinonath Chatterjee, 1865, 10 pie.
21. BHUTER BAPER SRADHA—(*Prohasna*) on irresolution, 6 pie.
22. BHISUN JHANJHA—The fearful cyclone, by Luckhinarrain Chukrabarti, 3 annas.
23. BIBAIA PROBODH PRASANGA—A poetical drama on the good advice to the unmarried men, by Shannachurn Dey, 1861, 2 annas.
24. BIDIABA SUKER DASA—The delightful age for widows.
25. BIDIABA BANGANGANA NATAK—Regret for widows, 1863, by Harriachunder Mitter, 8 annas.
26. BIDIABA BIBAIA NATAK—A drama on widow marriage, by Unmeshchunder Mitter. 1858.
27. BIDIABA BILAS—Consolation to the Hindu widows, by Jodunath Chatterjee, 1864, 10 annas.
28. BIDIABA BISHAM BIPAT—A drama on the evils of widowhood. 1865.
29. BIDIABA MONORANJAN NATAK—A drama on the fulfilment of the widow's wishes, by Radhamadub Mitter, 1861, 8 annas.
30. BIDIABA PARINAYA UTSOB NATAK—A drama on widow marriage, by Behariloll Nundi, 1857, 1 rupi.
31. BIDIABAODHIBAIA NATAK—A drama on widow marriage and bad customs of the country, by Woomachurn Chatterjee, 1857, 1 rupi.
32. BIKRAMORBASI—Or History of the Prince Ayu, son of Poruraba, king of Hindustan, dramatised by Ramsodoy Bhattacharjee, 1859, 10 annas.
33. BIKRAMORBASI—By Kaliprasanna Sing. 1857.
34. BIKRAMORBASI—By Dwarkanath Gupta, 1862, 1 rupi.
35. BILASBATI NATAK—On the love of Bilasbati to her husband, by Jogendro Narain Bose, 1863, 1 rupi.
36. BIROHO BISHAM JALAH—Grief for the separation of a husband, by "Nanktake Ny Batparyakhoblay," 1864, 2 annas.
37. BIROHER SESH—Pleasures of widow marriage; a drama on the grief of a wife on separation from her husband, by Koylaschunder Ghose, 1862, 1 anna.
38. BISHVA BINOD NATAK—The war between Krishna and Indra, for a flower named *Parijat*, by Jod Nath Mitter. 1860.
39. BIYA PAGLA HABA TATI—A longing desire after marriage, by Neopendro Nath Dey, 1863, 1 anna.

39. **BRIDHA, BESHAYA' TAPASINI**—Bail women when old turn devotees, by Ramkissen Sen, 1864, 1 anna.
40. **BUDHIA RAHASYA NATAK**—A drama on the marriage between Budh and Ela, by Jogodish Tarkolankar, 1862, 1 rupi 4 annas.
41. **BUJLE KI NA**—(*Prahasan*) The hypocrisy of Young Bengal (anonymous), 1861.
42. **BURO SALIKER GHARE ROAH**—Hypocrisy of the rich and their enjoyments with prostitutes.
43. **BYAH HOLE GHAR CHALE NA**—Evils of ignorance in matrimonial life, by Koylas Chunder Sarma, 1863, 10 pice.
44. **BYDIA SUNDER NATAK**—A drama on the marriage between Sunder and Bydial, the well-known tale of Bengal, 1 rupi.
45. **CHAITANYEA CHUNDRODYA NATAK**—A dramatical description of the achievements of Chaitanyea, the quasi Luther of Bengal, by Prem Das Mahanuvaba. 1853.
46. **CHAKKUSTIR NATAK**—A drama on drunkenness, gambling, &c., by Khettermohun Ghuckerbutty. 1865.
47. **CHALUNI BOLEN CHUCHI TUMI NAKI CHEDA**—A drama on the mutual recriminations of the drunkard, &c., by Rao Narendro Nath Nowdy. 1863.
48. **CHAPALA CHITTA CHAPALYA NATAK**—A drama on widow marriage, by Jada Gopal Chatterjee, 1858, 8 annas.
49. **CHARUMUKHI CHITTA HARA NATAK**—A dramatic writing on the love of husband and wife, by Hurro Chunder Ghose. 1864.
50. **CHORER UPAR BATPAKI**—Thief upon thieves, or the biter bit, by Mohesh Chunder Das Dey, 1863, 1 anna.
51. **DEKE SUNE AKKEL GURUM NATAK**—A dramatical lecture on the bad customs of the country, by Rajroomar Chunder, 1864, 1 anna.
52. **DALBANJAN NATAK**—A drama on Hindu caste, by Haran Chunder Mukerjee, 1861, 2 annas.
53. **EKYEKI BOLEH BABU GIRI**—A drama on the introduction of many social vices among Young Bengal, by Kala Chander Vakil, 1864, 4 annas.
54. **FOLARE NATAK**—A drama on feasting, by Kaliprosopo Sarma, 1866, 2 annas.
55. **FOTYA NABAH NATAK**—A drama on the aspiration of the poor to be great or rich, by Tarini Churn Chaudry, 1862, 2 annas.
56. **GACHE KATAL GOPE TEL**—(*Prahasan*) On false hopes of getting children, by Trayloko Nath Chatterjee, 1863, 1 anna 6 pies.
57. **GHORE EAR**—On the evils of indulging children, by Upendro Nath Dey, 1863, 1 anna.
58. **GHORE KALI**—A drama on the introduction of many vices in the iron-age, by Ram Krishna, 1863, 1 anna.
59. **GHUGU O FAD**—Story of Ghugu and Fad: the bad circumstances of the poor, and good circumstances of the rich, by P. R. N. Company. 1863.
60. **GHORER KORI DIYA MAD KHOYA LOKE BOLE MATAL**—A drama on the baneful influence of drunkenness, by Shama Churn Sandel, 1863, 2 annas.
61. **GODER UPAR BIS FORA**—Trouble upon trouble, by Srinath Sen, 1864, 1 anna.

- 60½. GOLAP NATAK—A drama on the love of Golap and Mohini, by "Shokāli Alit," 1862, 3 annas.
61. GULI HAR KALI NATAK—A drama on the evils of opium smoking, by Shubuneshur Lahory, 1862, 3 annas.
62. HADDA MOJAR KALIGHAT—A drama on the vicious practices of men at Kali-ghat.
- 62½. GHOR THAKTE BABUE BHIJE—On the evils of profligacy.
63. HABA CHELYER BABAR KATHA—A dialogue between father and son about the civilization of Calcutta, by Paromasher Dut, 1863, 2 annas.
64. HADDA MOJAR RASHI JATRA—A drama on the evils of drunkenness, by Ramkissen Sen, 1½ annas.
65. HATE KHOLA ——— MALA—A drama on the loss of wealth by wickedness, by Mohesh Chunder Dey, 1863, 2 annas.
66. HANUMANER BASTRA HARAN—A description of Gobasur in Burdwan, 1864, 1½ annas.
67. HAY KI ADBHUT SHILA BRISHITI—Showers of hailstone during the cyclone, by Mohesh Chunder Das, 1865.
68. HAY KI MOJAR PUJAR BAZAR—A drama on the Durga Puja holidays of Calcutta, by Tarini Churn Das, 6 pice.
69. HAYRE SUKAL O CHIELER AMDANI—On the famine, by Munsii Nandur, 1866.
70. HAYRE SOKYER KOLKATA—A drama on the social vices of Calcutta, 1864.
71. HAYRE KI ASWINE JHAR—A description of the cyclone, by Mohesh Chunder Das, 1864.
72. HAYRE SAKER SONIBAR—On the pleasures of the Saturday half-holiday, by Bholanath Mookerjee, 1863, 6 pice.
73. HYA HYA KABA KAY PRANAPRIYE PRAN JAY—On instruction regarding women, by Judoonath Chatterjee, 1863, 6 pice.
74. JAMAN KARMA TAMANI SHAJA—The baneful influence of whoring, by Kartic Chunder Mookerjee, 1864.
75. ALPA BIDYEA BHIAYNGKARI—A little learning is a dangerous thing, by Gogon Chunder Sein, 1862, 6 annas.
- 75½. JAR SANGE MOJE MON, KI BA HARI KI BA DOM—Love is blind, by Munshi Namdar, 1864, 1 anna.
76. JAMER MAYER QANGASTAN—The mother of the God of Death even bathes in the Ganges.
77. JAR NAHI PYSA KOTRI SHASERI MARE JHATER BARI—On the poor reception of the son-in-law by the mother-in-law, by Munshi Namdar, 1864, 1 anna.
78. JHARER BRITANTA—The great cyclone of 1865.
- 78½. INDUMATI NATAK—A drama on female education, by Kadarnath Dut, 1862, 2 annas.
79. JAYDROT NATAK—A drama on the death of Jaydrot, from the Mahabarat, by Hurriah Chunder Mitter, 1865, 10 annas.

80. JĀNAKĪ NATAK—A drama on the exile of Sita, by Huriish Chunder Mitter, 1863, 1 rupi.
81. JĀCĪ GELO PET BARILONA—In two parts, a drama; the caste is gone yet the belly is not filled, by Shamachurn Sandel, 1863, 1 anna.
82. JYAN RATNA ODAY—In Sanskrit, an allegory on the enjoyments of husband and wife.
83. KORIR MATHAY BUROR BEJI NATAK—A drama on the evil influence of marriage in old age, by Shuik Amcerooddeen, 1863, 1 anna.
84. КНОБИРАJ KHIRA NATAK—The ignorant doctor, by Hurrinath Roy, 1863, 2 annas.
85. KADAMBINI BILAS NATAK—A drama on the marriage between Kadambini and Bijoy, by Troylukonath Dey.
86. KADAMBARI NATAK—A drama on the love and marriage of Kadambari with Chandrapir, by Nemie Chand Pal, 1863, 1 rupi.
87. KADAMBINI NATAK—In two parts, a drama relating to law, by Kush Deb Pal, 1862.
88. KAK BUSHUNDIR TĀKHYEAN—A tale illustrative of country-life and manners, part I, by R. M. Ghose, 1865, 3 annas.
89. KĀLIR BOU (MĪOR) BĀNGANI—The brides of the Kali Yug break up the system of living jointly, by Munshi Namdar, 1862, 1 anna.
90. KĀLIR BOU KĪLER DĪLĀJA—The brides of the Kali Yug rule their families, by Mghesh Chunder Das Dey, 1864, 1 anna.
91. KĀLANKA BHĀNĀN NATAK—A drama on the chastity of Radhika, by Kunjo Behari Dut, 1861, 10 annas.
92. KĀLĪ KATUHAL—On the vicious acts of the iron age, by Srinarain Chatterjee, 1853.
93. KĀLĪ KĀUTUK NATAK—A drama on the manners and habits of the iron age, prevalence of Buddhism in the iron age, by Srinarain Chatterjee, 1858, 1 anna.
94. KĀLĪ KĀUTUK—History of vicious men in the iron age, by Kesab Chunder Karmonkar, 1864, 1½ annas.
- 94½. KĀLĪR BOU HAR JĀLĀNĪ—A drama on the domestic evils of the Kali Yug, by Golam Hossein.
95. KĀMINĪ KĀDĀMBĀ NATAK—A drama on the grief of some females, on separation from their husbands, by Juggutclunder Sirkar, 1864, 2 annas.
96. KĀMINĪ KĒSHĪ—On a woman of a sorrowful spirit, by G. C. R., 1864, 3 annas.
97. KĒNER MĀ KĀDE AR TĀKĀR PUTĪ BĀDE—A drama on the sale of daughters, by Bholanath Mukerjee, 1863, 1½ annas.
98. KĀNGĀLER GHĒRĀ ROG—A drama on the vicious practices of the poor, by Micharam Kay, Krishnagar, Adhyeabasa Press.
99. KĀNYĀ BĪKRAY NATAK—A drama on the evil of selling daughters, by Napher Chunder Pal, 1864, 4 annas.
100. KĀR KĒPĀLE KĒBĀ KHĀY—(Prahasta) Dependence on other's bounty, by Umachurn Dey, 1866, 2 annas.

101. KAR SRADVA KEBE KORE KHOLA KETE BAMUN MORE—Illustrative of long standing usages, by Nunglo Lall Dutt, 1863, 1 anna.
102. KARTIK GONESHER JHAKRA NATAK—A drama on the quarrel between Kartik and Gonesha.
103. KASHITE HAY BHUKAMPA, NARIDER EKI DAMBHA—A satire on women, by Munshi Namdar, 1864, 1 anna.
104. KAURAB BHOG NATAK—A drama on the death of Darjodhan in the battle field of Kura Khetter, by Hurochunder Ghose, 1857.
105. KAUTAKA BOHO PHOTO LOCHABAD KABYE—On the whore-mongery of the poor foppish class, by Radhika Kisor Das Ghose, 1864, 1 anna.
106. KHIRER BHITAR HIRER CHURI—The love of woman is like poison or a diamond knife.
107. KI DUKHER SATAR SAT—The evil circumstances in the year 1863, by Rajendro Nath Chatterjee, 1864, 1 anna.
108. KI DUKHER SOMBAR—A drama on the grief of females for the departure of their husbands on Monday, by rail.
109. KI MOJAR ASHIN MAS—On the multitudinous pleasures of the Durga Puja holidays, by Munshee Namdar, 1863, 1 anna.
110. KI MOJAR GOOD FRIDAY—On the enjoyments of the Good Friday holidays, 1863, 2 annas.
111. KI MOJAR KALER GARI—On railway pleasures, by Munshi Anjumuddin, 1864, 1 anna.
112. KI MOJAR MASKABAR—(*Prahuan*) on the joy of the pay-day at the end of the month.
113. KI MOJAR SONIBAR—On the various pleasures enjoyed on the Saturday, by Chander Kanto Sikdar, 1864, 10 annas.
114. KI MOJAR SHAKER JALPAN—A drama on drunkenness, by Neay Ram Chatterjee, 1863.
115. KI MOJAR SASUR BARI—A drama on the pleasures and miseries of a son-in-law in his father-in-law's house, by Munshi Noor Buksh, 1863.
116. KIRTI BILAS NATAK—Drama on the tragic death of Kirti Bilas and Soudamini, 1861, 1 rupi.
117. KISE NAYIN KI PANTA VATEH GHI—On the social vices of Young Bengal, by Mohesh Chunder Day, 1864, 1 anna.
118. KI SUKHIER SASTI BATA—On the various enjoyments in the month of May at the father-in-law's house, by Nundo Lall Dutt, 1863.
119. KON BA BIE TAR DU PAYE ALPA—The marriage of koolins and their troubles, by Chandra Kanto Sikdar, 1864.
120. KOPAL KUNDOLAH—A drama on the marriage between Naba Kumar and Kopal Kundola, by Bankim Chander Chatterjee, 1866, 1 rupi.
121. KRISHNA KUMARI NATAK—A drama on the suicide of Krishna Kumari in her marriage ceremony, by M. M. S. Dutt, 1865, 1 rupi.
122. KULIN CHABETRA NATAK—A drama on the evil influence of polygamy in old age, by Lokenath Banerjee, 1864, 10 piec.

123. KULIN KULSOBBOÑO NATAK—A drama on Kulinism, by Ram Narain Tarkarutna, 1860, 10 annas.
124. KURIAR KAMINI—A drama on the love of Kumar and Kamini, 1862, 6 pice.
125. KUPRATHA NIBARAN NATAK—A drama on the prohibition of some social vices.
126. LUKIYE PIRIT KI LANCHONA—On the evil effect of secret love, by Nundo Lall Dut. 1864.
127. MAHA NATAK—A drama on the destruction of Rabaun, return of Situ, &c., by M. D. Misree. 1866.
128. MAHURI RASHO NATAK—Wait a little, by Peary Mohun Sen, 1864, 10 pice.
129. MALATI MADHUB NATAK—The Love of Malati and Madhub, by Kali Prasanna Singhee. 1865.
130. MANAHAR UPANYAS—Curious fables, by Setuldas, 1864, 2 annas.
131. MUKTABOLI NATAK—A drama on the marriage between Muktaboli and Chander Ketu, king of Behar, 1858, by Kalidas Shurma.
132. MULEY MAGH NAHI, UTUR SHEOR—The bad practices of the country, by Mejer tea, 1864, 6 pice.
133. MUSHULUNG KULA NASHANANG—The evil effects of unchaste women, by Dwarkanath Mitter, 1864, 4 annas.
134. NABA NATAK—An exposure of the evils of polygamy. This has been performed on the Native Stage, by Ram Narain Pandit, 1865.
135. NABA KAMINI NATAK—A drama on love, by Shama Churn Banerjee, 1861, 8 annas.
136. NABIN, BIROHINI NATAK—A drama on the love of Nabin and Birohini, 1864, 4 annas.
137. NABIN TAPASHINI NATAK—A drama on the marriage between Bijoy, the prince, and Kamini.
138. NALA DAMAYANTI—A dramatic history of Nala and Damayanti, by Obhoy Nundo Banerjee. 1859.
139. NARIR SHOLO KALA—A drama on the instruction to a husband by his wife against going abroad, by Munshi Namdar, 1864, 6 pice.
140. NATYA PARISHISTA NATAK—A drama giving grammar on the roots of words, samas, and sandias, &c., by Krishna Nundo Battacharjee, in 1760, 1 rupi 8 annas.
141. NESA KHURI KI JHAK MARI—A drama on drunkenness, &c., by Hurriah Chunder Das, 1864, 6 pice.
142. NIL DARPAN NATAK—A drama on the oppression of ryots by the indigo planters, by a native, 1861, 1 rupi.
143. NIRBODYA BODYA NATAK—A drama on the evil effect of various practices, 2 annas.
144. ORUT BYA RAKTA PARE CHOK GALO RE BAP—On the love of a husband, by Tarini Churn.
145. OT KHURI TORE BYE—A drama on a henpecked husband, who has despised his father and mother by Huri Mohun Sirkar, 1864, 1 anna.

146. PUDMABATI NATAK—A drama on the marriage between the Prince Indranil and Padmabati. By M. M. S. Dut, 1866, 14 annas.
147. PARA GAYE EKI DAYE DHARMO RUKHA KI UPAY—A drama on the introduction of the Bhupmik theory, by Hemnath Ghose, 1862, 10 pice.
148. PARER DHONE BURER BAP, NA BEA KANYAER MA—On certain evils in families, by Brojo Madhub Sil, 1864, 1 anna.
149. PARA BABA ATTARAM—On the evils of prostitutes, by Moheschunder Dey, 1864, 1 anna.
150. PATI BYOG BIDORA RAMANI AKHEP—Expression of grief on the death of a husband, 1864, by Lokanath Ghose, 6 pice.
151. PATWARI KI JHAKMARI NATAK—The business of Gomasta in zemindary is bad, 1½ anna.
152. PIRITI BISIAM JAJA—A drama on the burning pain of affection, by Hurrish Chunder Palit, 1864, 2 annas.
153. PIRITER HADDO MOJA—On the evils of prostitution and gambling, by Mohesh Chunder Das, 1864, 1 anna.
154. PRABASE PATI KI DURGOTI—A wife's regret for the separation from her husband, by Chunderkanto Sikdar, 1864, 1 anna.
155. PROBODH CHANDRODYA NATAK—A drama on the good instruction of the ignorant and foolish people, by Kasinath Tarkapanchanan, 1862.
156. PRANESHWAR NATAK—A drama on marriage in Bhotan, by Prannath Dut, 1863, 1 rupi 4 annas.
157. PREMODA PRAMOD NATAK—A drama of the evil influence of early marriage, by Guruprosunno Banerjee, 1862, 3 annas.
158. PREMADHINI NATAK—A drama on the love of husband and wife, by Troylokonath Dut, 1866, 10 annas.
159. PREMARAR HATHADDO—On the evil effects of gambling, by Khettermohun Sen, 1864, 6 annas.
160. PREM NATAK—A drama on love, 1865, 1 anna.
161. PUNAR BIBAHA NATAK—A drama on the evil effects of second marriage, by Guruprosunno Banerjee, 1862, 8 annas.
162. PURNO KALI—A drama on the Kali Yuga, by Grischunder Roy, 1866, 2 annas.
163. RAHASYE AJUNNUK NATAK—The amusement of joking, &c., by Umbicachurn Bose, 1863, 2 annas.
164. RAMANI DARKHASTA NATAK—The petition of woman, by Khalaram Mukerjee, 1866, 1½ annas.
165. RAMANI NATAK—A drama on the marriage between Bhubun and Ramani, by Panchanan Banerjee, 1865.
166. RAR, BHAR, MITHEA, KATNA, TIN NEA KALIKATA—Calcutta is famous for drunkenness, debauchery, and lying, by Pearimohun Sen, 1864, 1½ annas.
167. RARER PIRITE MUKHA CHAI—The love of bad women is to be avoided, by Taridchurn Das, 6 pice.
168. BASIK RANJKA—A marriage between Kisora and Kisory, by Upendra Nath Nag, 1865, 6 annas.

169. RATNABALI—A drama on the marriage between Ratnabali and Raja Udayan, by Harimohun Karmokar, 1866, 8 annas.
170. ROOPER MATA AUSHUDDI—On the evil effects of whoring, by Shanashy Churn Pal, 10 piec.
171. SAGAR JATRA—The Pilgrimage to Sagor.
172. SAPATNI NATAK—A drama against polygamy, published under the patronage of Joykrista Mukerji, 1858.
173. SATTA CHITTRABHANU KABYEA—A marriage between Monmohini and Monmotto.
174. SHARMISTA NATAK—By M. S. Dut, 1858.
175. SHARNA SRINKHAL NATAK—On Raja Judhistir.
176. SRIANSI BOHUBHIGNANI—There are many obstacles in the way of widow marriage.
177. STRILOK SHADDO NATAK—A wife ought to be obedient to her husband. 1864.
178. STRILOKER DURPA CHURNA—The pride of women humbled.
179. SUBHASVA SIGHIRANGI—Be quick in good works, i. e., in introducing widow marriage.
180. SUDHATIKA—An anthology of love.
181. TOM JONES NATAK—Love of Jones with the unmarried Lady Sophia, and an expression of her grief when he departed; by Humschunder Das and Gopal Chunder Nath in 1863, 5 piec.
182. URBASI NATAK—War of Gods for Urbasi, by Dvijatanaya, 1866, 1 rupi.
183. UDU'R BOJA BUDUR GHARE—One's burden shifted to another, by Gopalchunder Roy, 1864, 1 anna 6 piec.
184. USHA ANURUDHYA NATAK—A drama on the marriage between Usha and Anurudhya, by Monmohun Sircar, 1862, 12 annas.
185. YUNG BENGAL KHUDRA NABAB.—On Young Bengal.

## BENGALI BOOKS

*Forwarded by I. G. Bose, Calcutta.*

- 1 Chaturdaspadi Kabitaloli.
- 2 Meghnadbadh Kabya, Part I.
- 3 Bidyantandar Natuk.
- 4 Birangana Kabya
- 5 Padmaboti Natuk.
- 6 Tilotoma Sambhaba Kabya.
- 7 Noba Natuk.
- 8 Bharat Bhramun Kabya.

## BOOKS AND PAMPHLETS

*Forwarded by the Commissioner of Burdwan.*

- 1 Annals of Indian Administration quarterly.
- 2 Overland Friend of India, bi-monthly.

- 3 Friend of India, monthly
- 4 School Dictionary, in English and Bengah.
- 5 Kobita Ratnabuli, ditto.
- 6 Sangit Ratnabali San.
- 7 Key to the Presidency Reader, No. 1.
- 8 Panjika, Bengali Almanac
- 9 Shyka Durpan, monthly
- 10 Itihash Upanashi, *i. e.*, historical tales
- 11 Shukba, Bidhuyath
- 12 Rvju Bakhya.
- 13 Bustubichar
- 14 Bhoo-bittanto.
- 15 Tromashik.
- 16 Bengali translation of Catholic Epistles.
- 17 Urdu Prayer Book, Roman character
- 18 Bengali Dialogues on the Hindoo Philosophy.
- 19 Sanctity of Conjugal Relations
- 20 Greave's Suggestions on Bengah Terminology.
- 21 Lecture at the Cathedral
- 22 Life of Christ, the Saviour of the World.
- 23 On the Worship of Durga
- 24 The Mine of Salvation
- 25 The Suffering of Christ for Sin.
- 26 The Teaching of Jesus
- 27 The Advantages of Travelling, by Pentabehunder Pagdy.
- 28 Southalee Hymns and Prayers.

## BOOKS AND PAMPHLETS

*Sent by the Commissioner of Cuttack.*

- 1 Old Testament in Ooria, up to Genesis, XI.
- 2 New Testament in Ooria, Matthew to Luke, XXIV.
- 3 Government Gazette in Ooria, 22nd June 1865.
- 4 Indian Report of the Orissa Baptist Mission for 1864-65, in English.
- 5 Manual for the Guidance of Police Officers, Ooria.
- 6 The Abkaree Act, in Ooria.
- 7 The Registration Act, in Ooria.
- 8 Rudiments of Ooria Arithmetic
- 9 The Gospel by Matthew, in Ooria
- 10 The Life of Christ, a poem, in Ooria.
- 11 Come to Jesus, in Ooria.
- 12 What is Christianity, a poem, in Ooria.
- 13 The Divine Alphabet, ditto.
- 14 Selection of Hymns, in Ooria, Part I.
- 15 Ditto ditto ditto, Part IV.
- 16 What Shashtra is the gift of God, in Ooria.
- 17 First Catechism, in Ooria
- 18 Objections Refuted, in Ooria.
- 19 Play Bill, in English.

## PUBLICATIONS

*Received from the Commissioner of British Burmah.*

- 1 Mercantile News.
- 2 Rangoon Gazette.

- 3 Rangoon Times.
- 4 Moulmein Observer.
- 5 Moulmein Advertiser.
- 6 Daily Advertiser.
- 7 Times Commercial Advertiser.
- 8 The Birman Messenger.
- 9 The Morning Star (Karen).
- 10 The Tree of Life, a Tract in Burmese.
- 11 Justice and Mercy Reconciled (ditto).
- 12 Tonghoo News Sheet.
- 13 Pole Star.
- 14 Messrs. E. Jones & Co's Auction Sale Catalogue.

## PERSIAN WRITINGS

*From her Highness Secundra Begum of Bhopal.*

- 1 Specimens of Writings in Persian.

## BOOKS FROM THE COLLECTOR OF TIRHUT.

- 1 JAT-KAUSTI—"The Touchstone of Caste."
- 2 PRANGOTI KI AAS—"The Future Hope."
- 3 PURMEŠWAR KAHAI HAI—"Where is the Supreme God?"
- 4 KRISTIAN-KA SAWAL-JAWAB—"The Christian Catechism"
- 5 SACHEDANAKA PHUL—"The Fruit of True Religion."
- 6 MUNGLI SAMACHAR KI KUMJEE—"The Key of the Gospel."
- 7 ISHTAHAR DIA JATA HI—"A Proclamation is given."
- 8 KHUDA KI DUS HUKUM—"The Ten Commandments of God."
- 9 KAKAHARA—"Alphabet."
- 10 Twenty-fifth Annual Report of German Missions.

## VERNACULAR BOOKS PRINTED AT RANGPUR.

- 1 HARI BASAR TATVA SAR—On fasting in the day of Ekadasi, 2 parts, by Gobindomohun Roy, 8 annas.
- 2 KAMAL DUTTA HARON—Tales of Indra and Suchi, 1st part, by Tarasunkar Moitra, 1868, 1 rupi 8 annas.
- 3 KAMAL DUTTA HARON—Marriage between Kṛṣṇabābū and Kṛṣṇadutta, 2nd part, by Tarasunkar Moitra, 1865, 12 annas.
- 4 RANGPUR BARTABAHANA—A weekly newspaper.

# LIST OF BOOKS, PAMPHLETS, PERIODICALS AND NEWS- PAPERS, ENGLISH & VERNACULAR, FROM, THE N. W. PROVINCES.

*Received from the Inspector, Department Public Instruction, 1st Circle.*

## BAREILLY.

Newspaper, in Urdu.  
Gyan Dipka, in Hindee.  
Istri Liksha, in Hindee.  
Nit Dipka, in Hindee.  
Makhzanul, Nos. 1 & 3, in Urdu.  
Vidharathi ki Pretlam Poostak, in Hindee.  
Dustamboh, in Persian.  
Minhajul Jahum, in Urdu.  
Rugat Almogui, in Persian.  
Talin Mufiadut, in Persian.  
Talin Mumkabat, in Persian.  
Mulukhasul Quran, in Urdu.  
Jawab Muzannu, in Urdu.  
Piazul Husnat, in Urdu.  
Lataif Hikayat, in Urdu.  
Tuhf Tul Ashkeen, in Urdu.  
Khilat Humood, in Persian.  
Madmul Nazair, in Urdu.  
Ashmul Akhbar, a newspaper in Urdu.

## MEERUT.

Mizan-i-Jib, in Persian.  
Karunna, in Persian.  
Dil Lagan, in Hindee.  
Gurba, in Urdu.  
Jusha Delkusha, in Persian.  
Dewan Mukhlif, in Persian.  
Jinat Nama, in Urdu.  
Dewan Hafiz, in Persian.  
Khaliq Bari, in Urdu and Persian.  
Bikat Kahani, in Urdu.  
Nul Daman, in Persian.  
Tarik Habib Ullah, in Urdu.  
Muzahir-i-Huq, 4 Vols., in Urdu.  
Goolistan, in Persian.  
Tuqqaat-ul Iman, in Urdu.  
Mazhur-i-Jamil, in Urdu.  
Zafar Juleeh, in Urdu.  
Quran Mujod, in Arabic.  
Silk Jawahur, in Urdu and Hindee.  
Jugat Bhaguh, No. 1., in Urdu and Hindee.  
Jugat Bhaguh, No. 11., in Urdu and Hindee.  
Nusai Urjinand, in Urdu.  
Talin Kalan, in Urdu.  
Talin Kbird, in Urdu.  
Najmul Akhbar, a newspaper in Urdu.  
Taikh Cheen, in Urdu.  
Akhbar Alum, a newspaper in Urdu.  
Meerut Gazette, a newspaper in Urdu.  
Bughwat Malwa, in Urdu.  
Tarikh Mulkam, in Urdu.  
Nushe Daroo, in Urdu.  
Tajdarbai Malakh, in Urdu.  
Namuna Nuqsha Durkast Abpashi, in Urdu.

Namuna Daily Report, in Urdu.  
Namuna Hukoom Nama, in Urdu.  
Namuna Sammon Gwahag, in Urdu.  
Namuna Durkast Abpashi Gukhtee, in Urdu.  
Namuna Hukoom Nama Muzkuni, in Urdu.  
Namuna Sammon banam Muduli, in Urdu.  
Ruknam Mungul, in Hindee.  
Ruqai Shadi, in Urdu.  
Umer Bnude, in Hindee.  
Ruqai Hoff, in Urdu.  
Saun Duk, in Hindee.  
Adat Hindee, in Hindee.  
Setla Manohur, in Hindee.  
Giva Mahatum, in Hindee.  
Subha Bikes, in Hindee.  
Mool Saun, in Hindee.  
Bishu Sahansu Nam, in Hindee.  
Janki Mangok, in Hindee.  
Dehmukhzan, in Urdu.  
Bara Mas, in Urdu.

## BULUNDSHUHER.

Dharam Shaster, No. 1., in Urdu.  
Dharam Shaster, No. 11., in Urdu.  
Risaleh Shaster, in Urdu.  
Futmoon Sandhan, in Urdu.  
Act No. 19 of 1863, in Urdu.  
Nazar Mal of 1861, in Urdu.  
Istri Updesh, in Nagri.  
Nur Nuzar, a Newspaper in Urdu.

## SHAJEHANPORE.

Jantri Mushitmul Akhbar, in Urdu & Persian.  
Quwaid Mushitshra, in Persian and English.  
Fahist Mahsul Chungi, in Urdu and English.  
Fahist Mahsul Chungi, in Urdu.  
Varaq Ketul Hisab Chungi, in Urdu.  
Varaq Rawanna, No. 1., in Urdu.  
Varaq Rawanna, No. 11., in Urdu.  
Register, No. 1., in Urdu.  
Table, in English.  
Mushalka Police, in Urdu.  
Hlanama Chawni, in Urdu.  
Tickat Fouti, in Urdu.  
Tickat Kharah Police, in Urdu.  
Register Qabzul Vasool, in Urdu.  
Nuqsha Huttawar Police, in Urdu.  
Jantri, in Nagri.  
Chalan Gawahur, in Urdu.  
Nuqsha Surf Police, in Urdu.  
Zugrafin Shajehapore, in Urdu.  
Nuqsha Chalan Mid, in Urdu.  
Nuqsha Surf, in Urdu.  
Nuqsha Koutidge, in Urdu.  
Bond Qandila, in Nagri.

## LIST OF PERIODICALS AND NEWSPAPERS.—(Continued.)

Dakhla, in Urdu.	Tabrist Taqurrur, in Urdu.
Vasil Bani, in Nagri.	Mizan Jama Bundi, in Urdu.
Quidaq Maj Band, in Urdu.	Numuna Khana Shumari, in Urdu.
Ishtahar Dakhil Kharij, in Urdu.	Vasil Bani Tabili, in Urdu.
Decree, in Urdu.	Fird Khewut, in Urdu.
Decree, in English.	Goshwara Kami Beshi, in Urdu.
Ishtahar Zemindaran, in Urdu.	Fird Musafi, in Urdu.
Hukm Nama Nuqsha Tubelili, in Urdu.	Register Gardi, in Urdu.
Putta Qabliat, in Urdu.	Fird Khunda Nakhunda, in Urdu.
Hukm Nama Tabla, in Urdu.	Jama Bandi Asuniwar, in Urdu.
Register Hazri Tulbee, in Urdu.	Putta Qabliat, in Urdu.
Tulbil Khusra, in Urdu.	Dakhla Farsi, in Urdu.

RECEIVED FROM THE INSPECTOR'S DEPARTMENT,  
PUBLIC INSTRUCTION, 2ND CIRCLE.

Cawnpore Gazette, 2nd October 1865.  
 Shalie Toor, Cawnpore, 1st August 1865.  
 Nurulabsar Agra, 15th May 1865.  
 Moofid Khalaqy Agra, 15th May 1865.  
 Aini Ilu Agra, 1st October 1865.  
 Bharna Khand Inrit, 4th October 1865.  
 Akhbar Moofid ul Anana Futtelgach, 31st December 1865.

## ALMANAC.

Jantri 1866 in Urdu.  
 Jantri 1866, in Hindi.  
 Satru 1866, in Hindi.

## MEERUT.

The "Mofussilite," a bi-weekly newspaper, in English.  
 Household and Commercial Guide Almanac, quarterly, in English.  
 Muzharool Ajub, or the Museum of Marvels, a weekly newspaper, in vernacular.  
 Nazimool Akhbar, or the Star of News, a weekly newspaper, in vernacular.  
 Akhbar i Alum, or the News of the World, a weekly newspaper, in vernacular.  
 Meerut Gazette, a weekly newspaper, in vernacular.  
 Lawrence Gazette, a weekly newspaper, in vernacular.  
 Jantaree, or Almanac, a yearly Almanac, in vernacular.

SUPPLIED BY THE CURATOR OF GOVERNMENT BOOKS,  
N. W. PROVINCES.

One copy of Mobadeool Hisab, Part II.  
 One copy of Qissa Dhurm Singh.  
 One copy of Tehreeool Huroof.  
 One copy of Meftaool Kwud, Part I.  
 One copy of Daira Jher.  
 One copy of Punduma Kasht Karam.  
 One copy of Johur Ukul.  
 One copy of Nulcjo's Tehreer Euclid, Part II.  
 One copy of Munbafas, Part I.  
 One copy of Biddiyankoor.  
 One copy of Hindes Atlas.  
 One copy of Gunit Perkash, Part II.  
 One copy of Gol Perkash.  
 One copy of Kisan Updesh.

**SUPPLIED BY THE CURATOR OF GOVT. BOOKS, N. W. P.—(Continued.)**

- One copy of Surupoor kee Kaheenee.
- One copy of Gunit Perkash, Part IV.
- One copy of Baran Mala.
- One copy of Gyan Chalisee.
- One copy of Jugut Bhogol, Part I.
- One copy of ditto ditto, Part II.
- One copy of Ithas Tinur Mastuk, Part II.
- One copy of Bhogol Bharat Khund, Part I.
- One copy of Larkon ka Inam.
- One copy of Chota Bhogol Husta Maluk.
- One copy of Bhogol Chunderka.

**URDU.**

- Refah Khuluck, a Urdu bi-monthly newspaper.
- Geography of district Shajehanpore, in Urdu.
- Nergoon Ragmal, a work on Hindoo prayers, in Urdu.
- Description of the Mango tree, a work in Urdu.
- Rules and Bye-laws of Ooteroi Tax, in Urdu and English.

**RECEIVED FROM THE INSPECTOR, DEPARTMENT PUBLIC INSTRUCTION, 3RD CIRCLE.**

- Nusseni Jounpoor, a weekly Urdu newspaper for the year 1865, 51 copies, 1 volume.
- Khair-Khah-Hind, a monthly pamphlet, in Urdu, 12 copies, 1 volume.
- Khair-Khah-Hind, a monthly pamphlet, in roman character, 12 copies, 1 volume.

**RECEIVED FROM THE MAGISTRATE OF ALLYGURH.**

- A short Geographical Account of the Allygurh district, in Urdu.
- A ditto ditto ditto, in Hindee.

**PRESENTED BY THE SECRETARY OF THE LITERARY AND SCIENTIFIC SOCIETY, ALLYGHUR.**

- Urdu translation of Rollin's Ancient History of Egypt.
- Urdu translation of Rollin's Ancient History of Greece, Part I.
- Urdu translation of Rollin's Ancient History of Greece, Part II.
- Urdu translation of Rollin's ancient History of Greece, Part III.
- Urdu translation of the Outlines of Modern Farming, by Robert Scott Burn.
- Urdu translation of Senior's Political Economy.
- Urdu translation of Elphinstone's History of India, Hindu Period.
- Mahomedan Commentary on the Holy Bible, Part I, by Syud Ahmud. The Bible as interpreted by the Mahomedans.
- Mahomedan Commentary on the Holy Bible, Part II, by Syud Ahmud. In this part the Genesis is translated into Urdu from the original Hebrew Text.

**PRESENTED BY THE "DELHI GAZETTE" PRESS.**

- 2 Vols. Delhi Gazette for 1865.
- Urdu Delhi Gazette for 1865.
- Pleadings in the Badshapoor Suit.
- List of Periodical Returns furnished by Collectors and Magistrates, N. W. Provinces.
- 12 Play Bills, "Royal Welsh Fusiliers."
- 6 Play Bills, "Royal Artillery."
- 1 Play Bill, Gwalior Fort.
- 4 Play Bills, "Theatricals at Morar, Gwalior."
- 1 Play Bill, Jhansie.
- 2 Play Bills, Muttra, N. W. Provinces.
- 1 Programme, San Francisco Madras.

## PRESENTED BY THE DELHI GAZETTE PRESS.—(Continued.)

- Programme, Agra Sky Races.  
 The Agra and Delhi Education Magazine, No. 3, Vol. I.  
 2 Programmes, Performance of "Media Jason" at Agra.  
 3 Programmes, Musical Entertainment by Horace Poussey and Miss Amelia Bailey.  
 2 Programmes, Queen's Bays, Athletic Sport, Spring and Xmas Meetings.  
 Rules of the Muttra Racket Court.  
 Final Instructions, Northern India Rifle Association.  
 Programme, Tea Meeting Total "Abstinence Society" II. M.'s 1st Battalion,  
 2nd R. W. B.  
 2 Hymns.  
 Proceedings of a Meeting of Gentlemen interested in Tea cultivation.  
 18 Examination Papers, Mussoorie School.

## II.—PRESENTED BY BABOO BALGOVIND MATHURA.

Urdu Almanacs, arranged by him, 1865-66.

## III.—PRESENTED BY THE SUPERINTENDENT, SECUNDRA ORPHANAĞE.

- Poems by a Military Chaplain.  
 Brief account of A. S.'s death.  
 Little Daisy's visit to Fairy Land.  
 Missionary Notes and Queries, No. 12, Vol. II.  
 Arithmetical Tables.  
 Pious Resolutions, a Tract.  
 Secundra Messenger, for December 1865.  
 The Carrier Dove, Supplement to ditto.  
 Juvenile Atlas for drawing maps.  
 "Gyan Dipak," "The Lamp of knowledge" September 1866, in roman character.  
 Tract on the Lord's Supper, in roman character.  
 Khair khwah-i-khalq, "The People's Friend," in Persian.  
 Lok Mitra, "The People's Friend," in Nagri.  
 Git Sangrah, Selections of Christian Songs for Hindu Melodies, in Nagri.  
 Three Tracts—1 Margon ka Barnan, "The two Ways," in Nagri.  
 2 Gharon ka Barnan, "The two Houses," in Nagri.  
 3 Rajaon ka Barnan, "The two Kings," in Nagri.

## IV.—PRESENTED BY THE PROPRIETORS.

- The Agra Law Journal, in English.  
 Ditto ditto Urdu.  
 Mufced-i-khalq, "The People's Happiness."

RECEIVED FROM THE COLLECTOR OF THE  
CAWNPORE DISTRICT.

- A copy of "Shola-toor," a weekly newspaper, in Urdu.  
 A copy of "Cawnpore Gazette," a weekly newspaper, in Urdu.

RECEIVED FROM THE DIRECTOR OF PUBLIC  
INSTRUCTIONS.

- Rifa khaliq, in Urdu, No. 25, dated 1st January 1865.  
 The Lawrence Gazette, No. 12, dated 26th March 1865.  
 Buddhi Prakash, in Hindi, No. 7, dated 1st April 1865.  
 Muzhau-ajab, in Urdu, No. 37, dated 21st August 1865.  
 Talevatoor, in Urdu, No. 3, dated 9th October 1865.

## SENT BY MRS. LEUPOLT TO THE PARIS EXHIBITION.

- Six copies of the First Book for the Blind, in Hindi.  
 Seven pages of the Second Book for the Blind, in Hindi.

Mrs. Leupolt states "that this is the first attempt which has been made to represent the Devanagari Alphabet in raised characters for the blind. The utility of this Alphabet and system to the blind will be appreciated, when it is considered that this Alphabet and system is suited to all the Indian languages and dialects which are based on the Devanagari Alphabet. It can be used for Sanskrit, Hindoo, Bengali, Oriya, Assamese, Gujrati, and Naghatta."

**STATEMENT of Periodical Publications issued from the Native Presses in the North-Western Provinces during the year 1865.**

Towns in which issued.	Name of Paper.	Nature of Publication.	Total.
Meerut ... ..	Nazm-ul-Akhbar	Weekly ... ..	2,769
Ditto ... ..	Akhbar Alam	Ditto ... ..	692
Ditto ... ..	Meerut Gazette	Ditto ... ..	3,340
Ditto ... ..	Lawrence Gazette	Ditto ... ..	492
Ditto ... ..	Tilism Hikut	Monthly ... ..	79
Ditto ... ..	Julatoor	Weekly ... ..	122
Ditto ... ..	Mazhur-ul-Jaib	Ditto ... ..	620
Shahjehanpore ... ..	Ritab Khalak	Fortnightly ... ..	546
Bareilly ... ..	Tut Bodhu Pattika	Weekly ... ..	802
Ditto ... ..	Ahsan-ul-Akhbar	Ditto ... ..	76
Ditto ... ..	Bagilly Review	Monthly ... ..	310
Ditto ... ..	Anah Hind	Weekly ... ..	52
Boolundshuhur ... ..	Noor Nazar	Ditto ... ..	593
	Abhyat Hind	Monthly ... ..	803
Agra ... ..	and Bharatkhund Inrit	Ditto ... ..	
Ditto ... ..	Aflab Alamtab	Weekly ... ..	88
Ditto ... ..	Noor-ul-Ahsar	Half-monthly ... ..	133
	and Budhu Prakash	Ditto ... ..	279
Ditto ... ..	Moofeed Khalak	Weekly ... ..	41
	and Saroopkarat	Ditto ... ..	81
Cawnpore ... ..	Sholatoor	Ditto ... ..	205
Puttfebgur ... ..	Moofeed-ul-Anam	Three times a month ... ..	116
Shaharhan ... ..	Nasim Jounpore	Weekly ... ..	76

**Statement of Works issued from the Native Presses in the North-Western Provinces during the year 1865.**

District.	Title of Work.	Language.	Subject.	Number of Pages.	Price.
				Pages	Rs. As. P.
MEERUT.	Tuikh Habib-oollah ...	Urdu	History of Mahomed	138	0 6 0 a copy.
	Dewan Mukhfi ...	Persian	Poetry	156	0 6 0 "
	Karima ...	Ditto	Moral	16	0 0 6 "
	Qiyamat Nameh ...	Ditto	Religion	16	0 0 6 "
	5. Dewan Hafiz ...	Ditto	Poetry	296	0 8 0 "
	Khaliq Bari ...	Ditto	Dictionary	12	0 0 6 "
	Inder Sabha ...	Urdu	Story	32	0 1 0 "
	Biket Kahani ...	Ditto	Ditto	16	0 0 6 "
	Jantri for 1865 ...	Ditto	Almanac	10	0 1 0 "
	10. Karima ...	Persian	Moral	18	0 1 0 "
	Leila Mnjnun ...	Urdu	Story	6	0 0 6 "
	Ruqat Alaungur ...	Persian	Letters		0 0 3 "
	Insha Doulat Ram ...	Ditto	Ditto		0 1 6 "
	Dhron Leela ...	Urdu	Religion		0 12 0 "
	15. Diftob 45ilas ...	Ditto	Ditto		0 1 0 "
	Suraj Pooran ...	Hindi	Ditto		0 1 0 "
	Hem Rattan ...	Ditto	Ditto		0 12 0 "
	Jogee Nameh ...	Urdu	Story		0 1 0 "

*Statement of Works issued from the Native Presses in the North-Western Provinces during the year 1865.—(Continued.)*

District.	Title of Work.	Language.	Subject.	Number of Pages.	Price.
				Pages.	Rs. As. P.
Meerut.	Jantri Davani ...	Urdu ...	Almanac ...	32	0 4 0 a copy.
	20. Dewan Nazir ...	Hindi ...	Poetry ...	52	0 3 0 "
	Resalah Ilm Hikmat ...	Urdu ...	Medicine ...	32	0 5 0 "
	Sipara Am ...	Arabic ...	Religion ...	32	0 7 0 "
	Darud Vazifa ...	Ditto ...	Ditto ...	34	0 4 0 "
	Darud Azim ...	Ditto ...	Ditto ...	34	0 4 0 "
	25. Resalah Tili-m Hikmat ...	Urdu ...	Jugglery ...	16	...
	Karima ...	Persian ...	Moral ...	16	0 1 0 "
	Rukmani Mungal ...	Hindi ...	Religion ...	40	0 1 0 "
	Ameer Binodh ...	Ditto ...	Philosophy ...	88	0 2 6 "
	Dard Ghamrak ...	Urdu ...	Story ...	8	0 0 6 "
	30. Myr-j Naneh ...	Ditto ...	Religion ...	124	0 8 0 "
	Safwatul Masadur ...	Urdu ...	Grammar ...	24	0 1 6 "
	Sipara Am ...	Arabic ...	Religion ...	24	0 1 6 "
	Tarikh Mulkhan ...	Urdu ...	History ...	152	...
	Jagut Bhogole, Part I. ...	Hindi ...	Geography ...	48	...
	35. Ditto ditto, Part II. ...	Ditto ...	Ditto ...	64	...
	Nazm Urjmand ...	Urdu ...	Moral ...	32	...
	Nairang Nazar ...	Ditto ...	On Colours ...	34	0 1 4 "
	Varan Chandrika ...	Hindi ...	Ditto ...	34	0 1 4 "
	Silk Jawahir ...	Urdu ...	An account of Ornaments ...	38	...
	40. Ratanvli ...	Hindi ...	Ditto ...	34	...
	Insha Madho Ram ...	Persian ...	Letters ...	...	0 6 0 "
	Sipahi Zadeh ...	Hindi ...	Story ...	...	0 1 6 "
	Meezan-ul-Tib ...	Persian ...	Physic ...	212	0 7 0 "
	Naldaman Farsi ...	Ditto ...	Story ...	122	0 5 0 "
	45. Insha Dilkoosha ...	Ditto ...	Letters ...	48	0 1 6 "
	Wafat Nalakh ...	Ditto ...	History ...	16	0 0 6 "
	Karima ...	Ditto ...	Morals ...	16	0 0 6 "
	Musnavi Mir Hossein ...	Ditto ...	Poetry ...	80	0 1 6 "
	Shifa-ul-Aleel ...	Urdu ...	Religion ...	128	0 5 0 "
	50. Laila Muijunn ...	Ditto ...	Story ...	16	0 0 3 "
	Jantri for 1866 ...	Ditto ...	Almanac ...	20	0 0 9 "
	Rukmani Mungal ...	Hindi ...	Song ...	40	0 1 0 "
	Pattra for Summat 1924. ...	Ditto ...	Almanac ...	32	0 0 9 "
	Gharce ...	Ditto ...	Story ...	16	0 0 3 "
	55. Sipara Ghum ...	Arabic ...	Religion ...	24	0 0 9 "
	Sipara Alum ...	Ditto ...	Ditto ...	16	0 0 6 "
	Del Bagan ...	Hindi ...	Physic ...	84	0 2 0 "
	Saragi ...	Arabic ...	Religion ...	40	0 3 0 "
	Rayhani ...	Ditto ...	Grammar ...	32	0 2 0 "
	60. Mala Budh ...	Ditto ...	Religion ...	92	0 4 0 "
	Gunga Path ...	Hindi ...	Ditto ...	22	0 2 0 "
	Insha Bahar Ajaib ...	Persian ...	Letters ...	28	0 2 0 "
	Goolzar Ibrahim ...	Urdu ...	Story ...	75	0 8 0 "
	Mofid Namch ...	Urdu and Persian ...	Dictionary ...	64	0 2 0 "
	65. Quran Sharif ...	Arabic ...	Religion ...	223	0 3 0 "
	Kulhat Momin ...	Urdu ...	Poetry ...	...	...
	Tarikh Chin ...	Ditto ...	History of China ...	476	5 4 0 "
	Resalah Qawaid Paimaish ...	Ditto ...	Surveying ...	32	0 1 6 "
	Nash Daroo ...	Ditto ...	Morals ...	22	0 4 0 "
	70. Sabha Bilas ...	Hindi ...	Poetry ...	64	2 6 0 "

*Statement of Works issued from the Native Presses in the North-Western Provinces during the year 1865.—(Continued.)*

District.	Title of Work.	Language.	Subject.	Number of Pages.	Price.
				Pages.	Rs. As. P.
MEERUT.	Pustak Pahara ...	Hindi ...	Arithmetic ...	148	0 1 0 a copy.
	Qisseh Bhertaree ...	Ditto ...	Story ...	40	0 6 0 "
	Nameh Huq ...	Persian ...	Religion ...	16	0 6 0 "
	Resaleh Qazi Qutab ...	Ditto ...	Ditto ...	8	0 5 0 "
	75. Taviz ...	Arabic ...	Prayers ...	2	0 1 0 "
	Aditt Hirdleh ...	Sanscrit ...	Religion ...	40	0 6 0 "
	Seetha Samotre ...	Ditto ...	Ditto ...	...	...
	Gya Mahatama ...	Ditto ...	Ditto ...	36	0 1 3 "
	Sabha Bilas ...	Ditto ...	Story ...	80	0 1 3 "
	80. Mool Saitee ...	Ditto ...	Religion ...	6	0 0 3 "
	Bishm Sahistree Nain ...	Ditto ...	Ditto ...	16	0 0 6 "
	Janki Mungul ...	Ditto ...	Story ...	12	0 0 3 "
	Muntahi-ul-Hisab ...	Urdu ...	Arithmetic ...	384	1 4 0 "
	Neirangi Nazar ...	Ditto ...	Colours ...	34	0 2 0 "
	85. Varan Chanduka ...	Hindi ...	Ditto ...	34	0 2 0 "
	Jughafia, Part II. ...	Ditto ...	Geography ...	52	0 3 0 "
	Resaleh Tahsin Hikmat ...	Urdu ...	Enchantment ...	...	...
	Haj-ul-Ghurba ...	Ditto ...	Physic ...	296	1 0 0 "
	Arash Mahfil ...	Ditto ...	Story ...	128	0 6 0 "
	Chaman Benazir ...	Arabic and Persian ...	Morals, &c. ...	400	...
	91. Jantri for 1866 ...	Ditto ...	Almanac ...	8	0 1 0 "
	Ikadish Mahatam ...	Hindi ...	Religion ...	26	0 3 0 "
	Sut Narain-ki-kutha ...	Ditto ...	Ditto ...	24	0 2 2 "
	Putra of Summat 1923 ...	Ditto ...	Almanac ...	16	0 1 6 "
	Dil Lagun ...	Ditto ...	Physic ...	83	0 5 0 "
	96. Safwatul Masadir ...	Persian ...	Grammar ...	17	0 1 0 "
	Khaliq Bai ...	Ditto ...	Poetry ...	12	0 1 0 "
	Muzher-i-Huq ...	Urdu ...	Morals ...	2,000	20 0 0 "
	Copy of Talm ...	Ditto ...	Copy slips ...	12	0 1 6 "
	Bagh-o-Bahar ...	Ditto ...	Story ...	...	0 3 0 "
	101. Ruidad Committee ...	Ditto ...	City business ...	16	...
	Riazul Hasirat ...	Ditto ...	Religion ...	132	0 8 0 "
	Quran Sharif ...	Arabic ...	Ditto ...	650	...
	Khilat-ul-Hinood ...	Persian ...	Ditto ...	349	...
	Sawul-o-Jawab ...	Hindi ...	Police Law ...	56	...
	106. Usool-i-Din Mohamedi ...	Urdu ...	Religion ...	130	0 10 0 "
BAREILLY.	Putta Qabooliat ...	Ditto ...	Forms ...	1	...
	Istree Sikhaha ...	Hindi ...	Guidance for Female Students ...	36	0 1 6 "
	Qyan Depka ...	Hindi ...	Advice to Female Students ...	14	0 1 3 "
	Khilat-ul-Hinood ...	Persian ...	Religious controversy ...	356	1 8 0 "
	11. Nazair Sudder Dewanny Adawlut ...	Urdu ...	Decisions of Sudder Court ...	400	...
	Lataif and Hykaat ...	Ditto ...	Story ...	34	...
	Copies of Talim 1, 2, 3, 4, and 5 ...	Ditto ...	Copy slips ...	40	0 1 3 "
	Jantri ...	Ditto ...	Almanac ...	16	0 2 0 "
	Act XVI. of 1864 ...	Ditto ...	Laws ...	26	0 2 0 "
	116. Usool Dharm Shashtr ...	Ditto ...	Religion ...	112	1 0 0 "
	Nuzeer Dharm Shashtr ...	Ditto ...	Ditto ...	112	2 0 0 "

Statement of Works issued from the Native Presses in the North-Western Provinces during the year 1865.—(Continued.)

District.	Title of Work.	Language.	Subject.	Number of Pages.	Price.
				Pages.	Rs. As. P.
BHOOTANDESHCHUR.	Act XIX. of 1863	Urdu	Laws	28	0 2 0 a copy.
	Dharm Shashtr, Part II.	Ditto	Religion	230	2 0 0 "
	Khulassah Nazair Sudder	Ditto	Decisions of Sudder Court	112	0 8 0 "
	121. Istree Updesh	Hindi	Morals for Females	19	0 2 0 "
	Resaleh Dharm Shashtr	Urdu	Religious Law	40	0 3 0 "
	Jamri for 1866	Ditto	Almanac	20	0 2 0 "
	Puthra for Summat 1923	Hindi	Ditto	32	0 2 0 "
	Anand Puci Dhara	Ditto	Religion	110	1 0 0 "
	126. Act X. of 1859	Urdu	Laws	50	0 4 0 "
	Tahf Zakai, No. I.	Ditto	Selections of exercises of Euclid	94	0 3 0 "
SHAHJAHANPORE.	Ditto, No. II.	Ditto	Selections of exercises of Euclid	94	0 2 0 "
	Kitab Putwarees	Ditto	Book for Putwarees	0	0 5 6 "
	Ditto Hisat	Ditto	Arithmetic	0	0 9 0 "
	131. Hukm Nameh	Ditto	Forms	1	0 8 0 per 100 forms.
	Ditto Khurd	Ditto	Ditto	1	0 4 6 "
	Hisab Kitab	Ditto	Ditto	1	0 9 0 "
	Ishtihar Dakhil Kharij	Ditto	Ditto	1	0 4 0 "
	Dhakhila	Ditto	Ditto	1	0 3 4 "
	136. Munajat Urdu	Ditto	Prayers	1	0 0 6 per sheet.
	Nuq-he Hazri Tulba	Ditto	Forms	1	0 0 3 "
ROOBER.	Kitab Rawana	Ditto	Ditto	1	0 3 0 per book.
	Jugraha Shuhjehampore				0 1 3 "
	Mac Nuq-ha	Ditto	Geography	1	
	Nuqsha Jumabandi	Ditto	Forms	1	0 4 0 per 100 forms.
	141. Gulzar Ibrahim	Ditto	Story	75	0 8 0 per book.
	Suraji	Arabic	Grammar	40	0 3 0 "
	Bhugol Sur	Hindi	Geography	16	0 1 6 a copy.
	Ditto Parkash	Ditto	Ditto	24	0 2 0 "
	Ditto	Ditto	Ditto	54	0 4 9 "
	146. Satya Sikshawali, No. I.	Ditto	Counsels, &c.	24	0 1 0 "
AGRA.	Ditto, No. II.	Ditto	Ditto	48	0 1 9 "
	Dastur-ul-Amal Bando-bast	Ditto	Regulations	92	1 4 0 "
	Ganit Pati	Ditto	Arithmetic	54	0 10 0 "
	Saneh Lila	Ditto	Religion	16	0 0 3 "
	151. Anand Leuree	Sans-krit	Praise of Shiv	30	0 0 9 "
	Sanishcher-ki-kutha	Ditto	Praise of Sanishcher	40	0 0 9 "
	Bhasha Gita	Hindi	Praise of Deity	102	0 2 6 "
	Kashin Gita	Ditto	Ditto	16	0 0 3 "
	Zabdi-ul-Shahadetein	Persian	Story (a Tale)	112	1 0 0 "
	152. Hydat Nameh Bandobast	Hindi	Regulation for settlements	196	On terms
	Mujmul-ul-Qawaid	Urdu	Essays on different subjects	193	0 8 0 "

*Statement of Works issued from the Native Presses in the North-Western Provinces during the year 1865.—(Continued.)*

District.	Title of Work.	Language.	Subject.	Number of Pages.	Price.
Agra.	Shareh Mohamedi ...	Urdu ...	Religion ...	616	Not known.
	Mirut-ul-Qawainec ...	Ditto ...	Acts and Regulations ...	1,000	12 0 0 a copy.
	Law Journal ...	English ...	Decisions of cases ...	98	1 0 0
	161. Miftah-ul-Qawain ...	Ditto and Urdu ...	Acts ...	98	0 10 0 "
	Ramayan ...	Hindi ...	Religion ...	490	2 0 0 "
	Bad Hamd ...	Urdu ...	Ditto ...	32	0 2 0 "
	Ahkam-e-Azam ...	Ditto ...	Ditto ...	168	0 4 0 "
	Hydait Nameh Bando-bast ...	Ditto ...	Regulations ...	180	0 7 0 "
	166. Patra of 1922 ...	Hindi ...	Astronomy ...	40	0 4 0 "
	Madan-ul-Qawanin ...	Urdu ...	Acts and Rules ...	72	0 4 9 "
	Act XVI. ...	Ditto ...	Ditto ...	34	0 2 0 "
	Qisseh Intkhab Quanziat ...	Ditto ...	Tales ...	126	0 4 0 "
	Sarvasut ...	Sanskrit ...	Grammar ...	32	0 0 3 "
	171. Oukha Charitr ...	Hindi ...	Religion ...	8	0 0 6 1/2 "
	Sudama ki Barakhari, No. I. ...	Ditto ...	Ditto ...	8	0 0 1 1/2 "
	Sudama ki Barakhari, No. II. ...	Ditto ...	Ditto ...	750	10 0 0 "
	Shabd arth Chintamani, No. I. ...	Sanskrit ...	Dictionary ...	876	12 9 0 "
	Shabd arth Chintamani, No. II. ...	Ditto ...	Ditto ...	44	0 3 0 "
	176. Kaith ki Utpan ...	Hindi ...	Religion ...	32	0 1 6 "
	Probodh Chandrodeh ...	Ditto ...	Ditto ...	288	1 0 0 "
	Materia ...	Urdu ...	Physic ...	48	0 3 0 "
	Risaleh Doctry ...	Ditto ...	Ditto ...	60	0 3 0 "
	Ditto ...	Ditto ...	Ditto ...	16	0 1 6 "
	181. Dan Lila ...	Hindi ...	Sports of Krishn ...	64	0 3 6 "
	Bhugol Kurmachal ...	Ditto ...	Geography ...	15	0 2 0 "
	Hydiat-ul-Uttiba ...	Urdu ...	Medicine ...	..	4 0 0 annually.
	Madan-ul-Qawanin ...	Ditto ...	Acts, &c. ...	...	0 0 3 a copy.
	Janki Mungal ...	Hindi ...	Marriage of Ram Chunder ...	...	2 0 0 "
	186. Ramasneid ...	Ditto ...	Worship of Ram ...	...	0 12 0 "
	Mahhoorat Chintaman ...	Sanskrit ...	Astronomy ...	...	1 4 0 "
	Hydait Nameh Hando-bast ...	Hindi ...	Instructions for Putwarees ...	...	0 1 0 "
	Suraj Pooran ...	Ditto ...	Religion ...	...	0 0 3 "
	Bansri Lila ...	Ditto ...	Sports of Krishn ...	...	0 0 3 "
	191. Nag Lila ...	Ditto ...	Ditto ...	...	0 0 3 "
	Baramasi Ram Chandr ...	Ditto ...	Poems ...	...	0 0 3 "
	Lailai Mujnu ...	Ditto ...	Love story ...	...	0 0 6 "
	Baramasa ...	Ditto ...	Description of 12 months ...	...	0 0 6 "
	Jantri of 1866 ...	Urdu ...	Almanac ...	...	0 2 0 "
	196. Risaleh Doctry ...	Ditto ...	Medical treatises ...	...	0 2 0 "
	Patra, 1923 ...	Hindi ...	Astronomy ...	...	0 4 0 "
	Golepakaah ...	Ditto ...	Geography ...	...	0 0 6 "
	Pahara ...	Ditto ...	Arithmetic ...	...	0 0 6 "
	Kheira Shah ...	Ditto ...	Poem ...	...	0 0 6 "

Statement of Works issued from the Native Presses in the North-Western Provinces during the year 1865.—(Continued.)

District.	Title of Work.	Language.	Subject.	Number of Pages.	Price.
				Pages.	Rs. As. P.
AGRA.	201. Masnavi Behasht	Urdu	Poems	...	0 5 0 a copy.
	Ram Binodh	Hindi	Medicine	...	0 10 0 "
	Jami-i-Jahan Numa	Urdu	History	...	1 0 0 "
	Law Journal	English	Decisions of Sud- der Dewanny	...	1 0 0 monthly.
	Misbahul Qawanin	Urdu	Adawlut	...	0 10 0 a copy.
	206. Khizr Bodh	Sanskrit	Ditto	72	0 5 0 "
	Ditto	Ditto	Astrology	46	0 4 0 "
	Dewan-i-Nazir	Urdu	Ditto	400	1 8 0 "
	Bal Kand	Hindi	Poetical works...	...	...
	Hitopadesh	Sanskrit	1st Division of	...	...
	211. Baranpasa	Hindi	Ramayan	224	1 0 0 "
	Sunder Kand	Ditto	Councils, &c.	136	0 6 0 "
	Patra of 1923	Ditto	Description of 12	8	0 0 1 1/2 "
	Act No. XLV.	Urdu	months	36	0 3 0 "
	Hydavat-ul-Aloian	Ditto	One of the Divi- sions of Rama- yan	32	0 1 0 "
	216. Sudana Charitr	Hindi	Astronomy	198	0 12 0 "
	Laili Majnu	Ditto	Regulations	64	0 4 0 "
	Rajah Bhartari	Ditto	Religion	...	...
	Goverdhan Leela	Ditto	An account of	...	...
	Ganit Prakash	Ditto	Krishn and Su- dana	8	0 0 3 "
	221. Qanun Shadi	Urdu	Love story	8	0 0 3 "
	Soneh Lohe ka Qissa	Hindi	Story of Rajah	8	0 0 3 "
	Dandela	Ditto	Bhartari	8	0 0 3 "
	Tukwim Balgobind	Urdu	Religion	8	0 0 3 "
	Beni Madho	Hindi	Religion	52	0 3 0 "
	226. Nuqshajit Commissariat	English	Arithmetic	28	0 2 0 "
	Aineh Um	Urdu	Wedding Orli- nance	...	...
CANNESBURE.	R-ikant Durpan	Hindi	Dispute between	8	0 0 2 "
	Mujmua Qawanin Ben- gala	Urdu	Gold and Iron...	16	0 0 4 "
	Mahimin	Sanskrit	Religion	...	...
	231. Tota Kahani	Urdu	Astrology	...	...
	Mujmua Bist Resalch	Ditto	Songs	8	0 0 1 "
	Misbahul Janat	Ditto	Forms	...	...
	Jantri for 1865	Ditto	Abstracts from	32	2 0 0 per year.
	Act XVI. of 1864	Ditto	Government	32	2 0 0 "
	236. Shajrat-ul-Amani	Persian	Gazette	...	...
	Irder Subha	Urdu	A periodical for	...	...
	Act X. of 1859	Ditto	Zemindars	...	...
CANNESBURE.	Mujmua Qawanin Ben- gala	Urdu	Regulations, &c.	1,800	27 0 0 a copy.
	Mahimin	Sanskrit	Religion	64	0 4 0 "
	231. Tota Kahani	Urdu	Tales	24	0 3 9 "
	Mujmua Bist Resalch	Ditto	Religion	32	0 4 0 "
	Misbahul Janat	Ditto	History	60	0 6 9 "
	Jantri for 1865	Ditto	Almanac	6	0 2 0 "
	Act XVI. of 1864	Ditto	Law	8	0 8 0 "
	236. Shajrat-ul-Amani	Persian	Grammar	20	0 1 3 "
	Irder Subha	Urdu	Tales	28	0 5 0 "
	Act X. of 1859	Ditto	Sudder Dewanny	56	0 6 0 "

*Statement of Works issued from the Native Presses in the North-Western Provinces during the year 1865.—(Continued.)*

District.	Title of Work.	Language.	Subject.	Number of Pages.	Price.
				Pages.	Rs. As. P.
	Putwaree's Huftagana ...	Urdu	Accounts	56	0 12 0 a copy.
	Quran Sharif ...	Arabic	Religion	640	5 0 0
241.	Tib Ahsani ...	Urdu	Medicine	98	0 6 0
	Tubtul Majarian ...	Ditto	Matrimonial	38	0 2 6
	Khuda ki Rehmat ...	Ditto	Religion	32	0 2 0
	Panj Nagarin, Part V. ...	Urdu and Persian	Poetry	48	0 3 0
	Kinzul Kherat ...	Urdu	Rules for giving charity	60	0 4 0
246.	Darood Mazin ...	Arabic	Religion	16	0 1 0
	Shakhavat Nawab ...	Urdu	Charity	16	0 0 9
	Bunjarah Nameh ...	Ditto	Advice	12	0 0 6
	Amed Nameh ...	Persian	Grammar	24	0 1 6
	Nur Nameh ...	Urdu	Divinity	12	0 0 6
251.	Bahar Danish ...	Ditto	Tales	20	0 1 0
	Muksaul Moosallin ...	Ditto	Biography	96	0 0 0
	Nazair for June, July, and August, 1864 ...	Ditto	Decisions of Sudder Dewanny Adawlut	64	0 12 0
	Araish Mahfil ...	Ditto	Story of Hatum Tai	9	0 9 0
	Karima ...	Persian	Counsels	6	0 1 0
256.	Mujmua Ushaq Nameh ...	Urdu	Stories	0	0 1 9
	Ditto Quwamin ...	Ditto	Laws and Regulations	0	3 0 0
	Nazair Act X., 1859, for October, November, and December, 1864..	Ditto	Decisions of Sudder Dewanny Adawlut	0	0 9 0
	Nazair Act X. of 1859, from January to May, 1865 ...	Ditto	Ditto	0	0 15 0
	Circulars from Sudder Nizamut under Act XXV. of 1861 ...	Ditto	Circular, Sudder Nizamut under Act XXV. of 1865	0	3 0 0
261.	Maulood Sharif ...	Ditto	Birth of Prophet	0	0 8 0
	Quran Majid ...	Arabic	Religion	0	6 or 7 Rupees
	Hilali ...	Persian	Poetry	156	0 10 0
	Bahar Ajaan ...	Ditto	Letter-writer	24	0 1 6
	Mujmua Qutab ...	Arabic	Blessing	22	0 1 3
266.	Khoolaseh Ukaid ...	Urdu	Religion	20	0 1 2
	Panj Nagarin ...	Ditto and Persian	Poetry	40	0 2 6
	Qawaid Baghdadadi ...	Arabic	Alphabet	48	0 3 0
	Nameh Huq ...	Persian	Religion	12	0 0 6
	Ourad Ahsani ...	Urdu	Prayers	44	0 2 6

*of Works issued from the Native Presses in the North-Western Provinces during the year 1865.—(Continued.)*

District	Title of Work.	Language.	Subject	Number of Pages.	Price.
				Pages.	Rs. As. P.
ETAWAH.	271. Dustoor-ul-Amal, Putwarian ...	Hindi ...	Questions and answers of Putwars' duties	0	0 2 6 a copy.
	Khoolaseh Nazair ...	Urdu ...	Regulations ...	104	2 0 0 "
	Ditto for 1864 ...	Ditto ..	Ditto ..	104	2 0 0 "
	Fehrist Ahkam Gazette	Ditto ...	List of orders from Government Gazette ...	10	0 2 0 "
	Nazair Sudder Dewanny from 1846 to 1863 ...	Ditto "	Abstract of cases decided by Sudder Dewanny officers ...	0	0 6 0 "
FATEEGANJ.	276. Bhopat Krit ...	Hindi ...	Religion ...	212	1 4 0 "
	Khoolaseh Nazair for 1864 ...	Urdu ...	Regulations ...	0	2 0 0 "
	Nazair Mohiyat of Sudder Dewany from 1846 to 1863 ...	Ditto ...	Abstract of Decisions by Sudder Dewanny Adawlut ...	0	6 0 0 "
	Jantri of 1866 ...	Ditto ...	Almanac ...	20	0 2 0 "
	Ditto ...	Hindi ...	Ditto ...	16	0 2 0 "
HUMNAPUR.	281. Qasaid ...	Urdu ...	Poetry ...	16	0 2 0 "
	Roznamcha (Nuqsha) ...	Hindi ...	Forms ...	8	1 1 0 per 100
	Huffganah Dahee ...	Ditto ..	Diary Forms ...	0	1 1 0 "
	Qissa Noomaish Mela Mahoba ...	Ditto and Urdu	Results of medical exhibition ...	4	0 3 0 a copy,
	Roznamcha (Nuqsha) ...	Ditto ...	Forms ...	0	0 5 6 "
MUNSHI.	286. Roznamcha (Nuqsha) ...	Ditto ...	Ditto ...	2	22 12 0 per mon.
	Ishtehar ...	Ditto and Hindi	Notice of Exhibition ...	2	2 or 2-8 per 100 copies.
	Raseed ...	Urdu ...	Receipt for Income Tax ...	0	0 7 0 Do. copies,
	Jamabandi Putwarees ...	Hindi ...	Account book for Putwarees ...	12	0 3 0 Do.
	Raseed Bahee ...	Urdu ..	Receipt book ...	12	0 2 7 a copy,
MUTBA.	291. Kanh Leela ...	Hindi ...	Religion ...	12	0 1 0 "
	Turweer ...	Ditto ...	Pictures ...	12	0 0 6 "
	Ramayan ...	Ditto ...	Religion ...	470	3 0 0 "
	Suth Narain-ki-Kutha ...	Sanskrit ...	Ditto ...	24	0 1 6 "
	Rasiti ...	Ditto ...	Ditto ...	32	0 2 0 "
BENARES.	296. Preit Manjari ...	Ditto "	Ditto ..	52	0 3 0 "
	Sabha Bilas ...	Hindi ...	Poems ...	46	0 2 0 "
	Samudrik ...	Ditto ..	Astrology ...	40	0 2 0 "
	Pahara ...	Ditto ...	Multiplication Table ...	25	0 0 9 "

of Works issued from the Native Presses in the North-Western Provinces during the year 1865.—( Concluded.)

District.	Title of Work.	Language.	Subject.	Number of Pages.	Price.		
					Rs.	As.	P.
JALNAWALS.	Sut Narain-ki-kutha ..	Sanskrit ...	Religion ...	12	0	1	6 a copy
	301. Ram Chandrika ...	Hindi ...	Poems ...	492	4	0	0 "
	Mahimun Sateek ...	Sanskrit ...	Religion ...	32	0	2	0 "
	Mitakekhra ...	Ditto ...	Ditto ...	239	6	0	0 "
	Mukhzan-ul Quwanin for Januav, 1865 ...	Urdu ...	Regulations ...	0	0	1	0 "
	Ditto for February, 1865 ...	Ditto ...	Ditto ...	0	0	8	0 "
	306. Ditto for March, 1865 ...	Ditto ...	Ditto ...	0	0	8	0 "
	Ditto for April, 1865 ...	Ditto ...	Ditto ...	0	0	8	0 "
	Jantri for 1865 ...	Ditto ...	Almanac ...	0	0	1	6 "
	Bine Patrika ...	Hindi ...	Religion ...	99	0	5	0 "
	Patra for Sumbut 1923. ...	Ditto ...	Almanac ...	16	0	2	0 "
	311. Singar Sungherah ...	Ditto ...	Poetry ...	273	2	0	0 "
	Lagho Comedi ...	Sanskrit ...	Grammar ...	65	0	8	0 "
	Vishnu-sahs Nam ...	Ditto ...	Religion ...	23	0	2	0 "
	Gujendr Mokeh ...	Ditto ...	Ditto ...	13	0	1	0 "
	Blukhan Stouraj ...	Ditto ...	Ditto ...	13	0	1	0 "
	316. Anusmarti ...	Ditto ...	Ditto ...	14	0	1	0 "
	Asht Adhaji ...	Ditto ...	Grammar ...	180	0	12	0 "
	Jote Pradip ...	Ditto ...	Astrology ...	40	0	2	0 "
	Doorga Pradip ...	Ditto ...	Religion ...	400	3	8	0 "
	Dowadus Kache Sungreh ...	Ditto ...	Dictionary ...	250	4	0	0 "
	321. Kashi Rahusay ...	Ditto ...	Religion ...	400	3	8	0 "
	Bisney ...	Ditto ...	Grammar ...	212	3	0	0 "
	Nurphankika ...	Ditto ...	Ditto ...	108	1	4	0 "
	Rusnamjau ...	Ditto ...	Poetry ...	216	2	0	0 "
	Kal Panch Mardau ...	Ditto ...	Religion ...	48	0	8	0 "
	326. Doorga Mool ...	Ditto ...	Ditto ...	200	0	8	0 "
	Mannas Sunkhavali ...	Hindi ...	Ditto ...	96	1	0	0 "
	Mahoort Maitand ...	Sanskrit ...	Astrology ...	120	1	4	0 "
	Ramayana ...	Hindi ...	Religion ...	0	2	0	0 "
	330. Brij Bilas ...	Ditto ...	Ditto ...	0	2	0	0 "
	Titt Paka (large) ...	Ditto ...	Almanac ...	0	0	4	0 "
	Ditto (small) ...	Ditto ...	Ditto ...	32	0	2	0 "
	Ram Nam Mahatma ...	Ditto ...	Religion ...	48	0	3	0 "
	334. Gurah Laghao ...	Sanskrit ...	Astrology ...	300	4	8	0 "















16960

ROYAL ASIATIC SOCIETY OF BENGAL LIBRARY

Author *Ling, Rev. G.*

Title *Descriptive Catalogue of various*  
*when books & pamphlets furnished to the Socy*  
 Call No. *Ind. 44. 8476 L 8476*

Date of Issue	Issued to	Date of Return
1. 11. 55.	Mahadev Prasad Saha.	24 11. 55.
3. 2. 56.	Sri M. P. Saha.	1. 6. 56
8. 59.	Dr. M. P. Saha.	21 9. 59.